



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ



ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ — ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΤΟΣ 3ον — 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1982 ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 21 • ΓΡΑΦΕΙΑ: Σκουζέ 14 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ • ΤΗΛ. 45.27.678 — 45.25.082 TELEX 21-3615 SENY

Δημ. εκλογές '82 ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΧΩΡΑ	Υποψήφιοι	Υποψήφιοι
ΠΡΟΕΔΡΟΣ	Εγγεγραμμένοι 131, Ψηφίσαντες 78, "Ακυρά 0, "Εγκυρά 78.	ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ
ΒΥΡΩΝ ΔΑΠΟΝΤΕΣ		1) ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Ν. ΓΑΛΑΝΑ ΚΗΣ 41.
ΓΥΝΑΙΚΩΝ : "Εγγεγ. 336, Ψήφ. 184, άκυρα 2, "Εγκυρά 182.		2) ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ Ι. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ 37.
ΑΝΔΡΩΝ : "Εγγεγ. 308, Ψήφ. 188, άκυρα 3, έγκυρα 185.		
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ:		ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ
1) ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (ΔΑΠΟΝΤΕΣ) 249.		ΕΜΜΑΝ. ΜΥΡ. ΓΑΛΑΝΑΚΗ
2) ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ (ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ) 118.		
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ (1)		ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΓΕΩΡ. 8
ΒΕΖΟΣ ΙΩ. 101		ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ ΜΥΡ. 8
ΒΕΖΟΣ ΠΑΝ. 6		ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ ΗΛ. 6
ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΧΑΡ. 29		ΛΙΓΟΥΧΑΚΗΣ ΑΝΤ. 6
ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΓΙΑΝ. 28		ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΕΜΜ. 4
ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΚΩΝ. 13		ΑΛΟΪΖΟΣ ΓΕΩΡ. 3
ΚΟΜΗΝΟΣ ΕΜΜ. 13		ΚΙΝΙΓΑΛΑΚΗΣ ΑΝΤ. 3
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ Ν. 41		ΠΛΟΥΜΙΔΗΣ ΝΙΚ. 3
ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΚΩΝ. 15		ΕΥΣΤΡ. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ (2)		ΓΑΛΙΑΤΣΗΣ ΔΙΟΝ. 11
ΒΕΝΕΡΗΣ ΦΡΑΓΚ. 1		ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΣ ΜΥΡ. 8
ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΔΗΜ. 14		ΠΡΟΓΟΥΛΑΚΗΣ ΑΝΑΣ. 7
ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΠΑΝ. 20		ΑΛΕΒΙΖΑΚΗΣ ΧΡ. 5
ΚΟΜΗΝΟΣ ΕΜΜ. 6		ΑΛΟΪΖΟΣ ΑΝΔ. 5
ΣΑΜΙΟΣ ΓΕΩΡ. 6		ΛΙΓΟΥΧΑΚΗΣ ΙΩ. 1
ΣΩΤΗΡΧΟΣ ΝΙΚ. 58		ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗ ΣΤΑΜ. 0
ΦΑΤΣΕΑΣ ΠΑΝ. 5		
ΧΑΡΟΣ ΕΜΜ. 4		ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΠΑΡΕΔΡΟΙ ΚΥΘ. (1)		ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ Γ. 98		ΣΤΑΘΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΣΤΑΘΗΣ ΑΘΑΝ. 15		Εγγεγραμμένοι 401, Ψηφίσαντες 217, "Ακυρά 0, "Εγκυρά 217.
ΠΑΡΕΔΡΟΙ ΚΑΛΑΜΟΥ		ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ
ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΑΝΔΡ. 93		1) ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΠΑΝ. ΣΤΑΘΗΣ 119.
ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΓΕΩΡ. Ε. 33		2) ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΝΙΚ. ΣΤΑΘΗΣ 98.
ΠΑΡΕΔΡΟΙ ΚΥΘ. (2)		ΝΙΚΟΛΑΟΥ Π. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ ΝΙΚ. 63		ΧΑΡΑΤΖΑΣ ΒΑΣ. 34
ΣΩΤΗΡΧΟΣ ΑΝΤ. 32		ΤΖΑΝΝΗΣ ΔΗΜ. 31
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ		ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΓΕΩΡ. 16
ΠΡΟΕΔΡΟΣ		ΤΟΡΑΚΗΣ ΜΑΤΘ. 15
ΕΜΜΑΝ. ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ		ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ ΙΩΑΝ. 5

• → Συνέχεια στη 4η σελίδα

ΕΝΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΑΚΙ ΔΙΝΕΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ



Πριν λίγες μέρες, η "Ελληνική τηλεόραση, το ραδιόφωνο και οι εφημερίδες μιλούσαν για ένα 14χρονο τσιριγωτάκι τον Χαράλ. Κ. Πετρόχειλο που βοήθησε ένα χαρτοφύλακα στο δρόμο και τον παρέδωσε στην "Αστυνομία. "Ο χαρτοφύλακας περιείχε 80.000 δρχ. και επιταγές ύψους 1.251.083 δρχ. Μιλώντας αργότερα στους δημοσιογράφους είπε: «"Αν όλα τα παι-

διά έκαναν το ίδιο, θα άλλαζαμε τον κόσμο" "Ο πατέρας του Χάρη, Κοσμάς Πετρόχειλος από τα Φράτσια είναι α' μηχανικός στα καράβια. Στην φωτογραφία ο Χάρης από δεξιά, η μητέρα του Κα Αικατερίνη Πετρόχειλου και ο αδελφός του ο Δημήτρης που κοιμάρονται περήφανοι το αξιο τσιριγωτάκι. Μπαράβι Χάρη. Συγχαρητήρια και σ' έσένα και στους γονείς σου.

ΕΡΓΑ ΠΡΩΤΟΥ ΠΕΝΤΑΕΤΟΥΣ

Πριν λίγες μέρες (Οκτώβρ. '82) ολοκληρώθηκε η προ-μελέτη και έκτυπώθηκε η «Προκαταρκτική Έκθεση προεγγίσεως και συνοπτικής παρουσιάσεως των ζητημάτων του Προγράμματος 1983-1987», από την Νομαρχία 'Αττικής. Αυτή η έκθεση περιέχει σε γενικές γραμμές το Πρόγραμμα Οικονομικής και Κοινωνικής 'Αναπτύξεως του Νομού 'Αττικής.

Δεν είναι της στιγμής και του χώρου η γνώμη μας ή κριτική μας ή οι προτάσεις μας στο όλο πρόγραμμα. Αυτή η στήλη αφορά μόνο τα Κύθηρα και εκεί περιοριζόμαστε, αυτό παρουσιάζουμε, κρίνουμε και συγκρίνουμε.

'Ανάμεσα στις περιοχές Πρωτογενή Τομέα (παράγωγη κρέατος, γάλακτος, γουνοφόρων, ιχθυοπαράγωγής, αύγοπαράγωγής, αμφοκρίων, κηπευτικών, άρωματικών κ.ά.) προτείνονται και τα Κύθηρα. Στο πρώτο αυτό πενταετές μπεινουν άκμή η ύδρευση στο νησί, οι αρχαιολογικές έρευνες, η κατασκευή Λιμανιού σε ΝΕΑ θέση, η βελτίωση του αεροδρομίου Κυθήρων, η κατασκευή ελαιοδεξαμενών ελαιοσυγκομιδών σταθμού Λιβαδίου, η ίδρυση Προτύπου Μελισσοκομικού σταθμού στα Κύθηρα και η σύνδεση Πελοποννήσου — Κρήτης μέσω Κυθήρων.

Παρά το φαινομενικά, φιλολογικό και θεωρητικό το υπερειχόμενο (άπορουμε πώς παρουσιάζεται Πρόγραμμα Οικον. 'Αναπτύξεως, χωρίς Στατιστικά στοιχεία για το νησί μας) θα πρέπει, να παραδεχτούμε πώς το νέο πενταετές παρουσιάζει πολλά ενθαρρυντικά στοιχεία, π.χ. τίθεται για πρώτη φορά ουσιαστικό χρονοδιάγραμμα με δεσμεύσεις για τρία τουλάχιστο έργα υποδομής λιμάνι, αεροδρόμιο, ύδρευση.

Για τις αρχαιολογικές έρευνες, γνώμη μας είναι πώς προτού αρχίσουν καλό είναι να καλοδιατηρήσουμε αυτά που έχουμε, να ελέγξουμε τί έχουμε, να αξιοποιήσουμε το 'Αρχείο μας και σαν κτίριο και σαν υλικό. Οι έρευνες άργα ή γρήγορα θα γίνουν, γιατί, ο τόπος το καλεί, αλλά αυτά που καταστρέφονται στο 'Αρχείο από την έλλειψη πιστώσεων και την αδιαφορία των αρμοδίων δεν ξαναγίνονται.

Η ίδρυση Προτύπου Μελισσοκομικού Σταθμού επί κροτείται αφάνταστα, μόνον ότι δεν παρουσιάζονται σχετικά στατιστικά στοιχεία, που συνήθως συνοδεύουν τέτοιες προτάσεις, γιατί η έλλειψή τους πολλές φορές τις κάνει άπραγματοποίητες.

Οι προτάσεις που αναφέρονται στο πρόγραμμα για τα Κύθηρα αποτελούν ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ γι' αυτούς που τις προτείνουν. Μέ άλλα λόγια, τα προτεινόμενα πρέπει, αν δεν πραγματοποιηθούν στην πενταετία τουλάχιστο να αρχίσουν. Στο σημείο αυτό διαβεβαιώνουμε τον Κυθηραϊκό λαό πώς θα έχουμε άμεση επίβλεψη στις υποσχέσεις, προτάσεις και εφαρμογές του 5ετούς σε ότι αφορά τα Κύθηρα και θα τον ενημερώνουμε για την πορεία του. Δεν θα ξεχάσουμε να υπενθυμίζουμε σε αρμόδιους και μη τις ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ αυτές.

Η ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ ΣΕ ΕΛΛΗΝΟΑΥΣΤΡΑΛΟΥΣ

'Αναμένεται προσεχώς στην 'Αθήνα ομάδα ειδικών ιατρών από την Αυστραλία οι οποίοι θα επανεξετάσουν την επαναχορήγηση συντάξεως αναπηρίας σε Αυστραλούς Έλληνες καταγωγής, που τώρα ζουν στην 'Ελλάδα και εξαιτίας ορισμένων αμφισβητήσεων τους έχει διακοπεί.

Ηδη έχει επανεξετασθεί στην 'Ελλάδα δύο φορές το θέμα των συνταξιούχων αυτών μετά το 1978 συνολικά σε 52 από 135 άτομα, περίπου που είχε διακοπεί έχει επαναχορηγηθεί ή σύνταξη.

Επίσης ένας αριθμός των

πρώην συνταξιούχων επέστρεψε στην Αυστραλία όπου τους δόθηκε η ευκαιρία να επανεξεταστούν και υπολογίζεται ότι σήμερα εκκρεμεί ή υπόθεση των συντάξεων για έξι ή περισσότερα άτομα.

Η επίσκεψη της ομάδας των ιατρών της Αυστραλίας θα γίνει μετά από σχετική απόφαση της κυβέρνησεως της χώρας.

Σημειώνεται ότι σύνταξη αναπηρίας ή γήρατος έχει δοθεί από την Αυστραλία σε 4.000 Έλληνες ή Αυστραλούς Έλληνες καταγωγής που τώρα ζουν στην 'Ελλάδα.

ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ ΑΠΟ ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΚΟΥΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΣΕ ΧΩΡΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 500 ΚΑΤΟΙΚΩΝ

Σύμφωνα με τις τελευταίες διευκρινήσεις του 'Υπουργείου Χωροταξίας σε άστίνα 800 μέτρων από το κέντρο του χωριού επιτρέπεται ή άνοικοδόμηση κατοικίας μέχρι 200 τ.μ. ή αγροτικού κτίσματος σε άποιοδήποτε μεγέθους άγροτεμάχιο διαθέτει ή ενδιαφερόμενος μέχρι την 15.9.82. Περαιτέρω κατάκτηση της γής για οικοδομικούς σκοπούς στην άστίνα των 800 μ. μπορεί να γίνεται με άρτιότητα 500 τ.μ. μόνο για τους κατοίκους του χωριού ή τους ναυτικούς και μετανάστες για την κατασκευή της πρώτης κατοικίας τους. Σ' αυτή την άστίνα κατάκτηση για μεταβίβαση προς τρίτους δεν επιτρέπεται. Πέρα από την παραπάνω

γενική ρύθμιση ή περιοχή του χωριού μπορεί να διαιρεθεί σε δύο ζώνες.

Στην Α' ζώνη που περιλαμβάνει τον διαμορφωμένο οικισμό και στην όποια επιτρέπεται και μικρότερη κατάκτηση από τα 500 τ.μ. στο μέσο σημερινό έμβαδόν των οικοπέδων του οικισμού για τη διατήρηση του πολεοδομικού του ιστού.

Στην Β' ζώνη, που όρίζεται σε μέγιστη άπόσταση 150 τ.μ. από τα όρια της Α' ζώνης και άποτελεί επέκταση του συγχροτημένου οικισμού. Σ' αυτή επιτρέπεται ή γενικότερη κατάκτηση σε οικόπεδα 500 τ.μ. για διάθεση και προς τρίτους με άνταρροχή γής στην κοινότητα.

ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

'Από τον 'Αγιασμό για την έναρξη των εργασιών του νέου αεροδρομίου Κυθήρων από

πώς και Δημοτικές άρχές του νησιού, οι πρόεδροι των κοινότητων, και πολλοί κόσμος.



την ΜΟΜΑ. Στην τελετή, όπως γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο μας, παρέστησαν ή Σεβασμιώτατος, ή Στρατιωτικός Καλλιέργος.

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΗΚΕ Ο ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΜΑΣ ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Το Σάββατο 30.10.82 ή βουλευτής μας 'Επικρατείας Γιάννης Κορωνάιος έπιστρέφοντας όδικώς από τα Κύθηρα μέσω Νεαπόλεως συγκρούστηκε με άυτοκίνητό του με άλλο διερχόμενο κοντά στο

'Αργος. 'Από την σύγκρουση αυτή τραυματίστηκε σοβαρά ή βουλευτής μας. Εύτυχώς βρίσκεται εκτός κινδύνου. "Ολοι οι Κυθηριοί είναι στο πλευρό του βουλευτή μας 'Επικρατείας και έξαιρετικού ανθρώπου.

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΑΣ ΓΡΑΦΕΙ Ο ΠΑΝΟΣ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

(Συνέχεια από προηγούμενο)
"Όπως ήδη, θα καταλάβατε ή περιηγητής, τουρίστας και ή άσσηρός με προσδετικό πάτερ φαμίλιας ήτο ή άείμνηστος πατέρας μου Βρετός Παν. Κασσιμάτης ή Βελέντζας εκ Λιβαδίου. "Οδοιπορούντες περάσαμε τα όρια της Κοινότητας Λιβαδίου κατόπιν Καρβουνάδων και Φρατσίων που ως έδω μάς ήταν γνωστά τα χωριά, τα τοπεία και άρκετοι άνθρωποι διά τον λόγον ότι ή μάνα μας ήταν Φρατσινιώτισσα και ταχτικά πηγαίναμε στα Φράτσια προς έπίσκεψιν του πατρός και της γιαγιάς που καίτοι τελείως άγροειάτη ήξερε τον 'Ερωτόκριτο από μνήμης άκούγοντας να τον διαβάζουν οι γραμματισμένοι.

'Από Φράτσια και από έδω άρχισε ή Πατριδογνωσία.

Βάλαμε πλώρη για Παλιό καστρο και όλα τα αξιοθέατα που όνομαστικώς πάρα πρώην άνεφερα με τέμα τη τρίτη ήμέρα της περιηγήσεως το φάρο Μουδαρίου (Πλατανιστόν των άρχαίων) ή όποιος μάς έντυπωσίασε διά το ήθος του, τη μεγαλοπρέπεία του, τη καλλιτεχνικότητά του, τη

Ο Δ. ΚΑΨΑΝΗΣ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΔΗΜΑΡΧΟΣ

"Ο Κυθηριός Δήμαρχος Παλ. Φαλήρου κ. Δημ. Καψάνης έπανεξελέγη Δήμαρχος με ποσοστό που υπερβαίνει το 60% ό των ψήφων με την πρώτη ψηφοφορία.

Η «Κ.Ι.» έχαράζει τα όραμα της συγχαρητήρια στον δραστήριο και δημιουργικό Δήμαρχο που ταυτόχρονα τιμά και το νησί μας.

• → Συνέχεια στη 4η σελίδα



ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η Κα Κούλα σύζυγος Έμ. Στάθη, γραμματέως της κοινότητας Καρβουνάδων, το γένος Έμμαν. Αντ. Κασσιμάτη Ιχθυεμπορίου από τον Αιθαίμονα γεννήσε στην Αθήνα α γοράκι.

Νά τους ζήσει.

Η Σύζυγος του κ. Γεωργίου Σχοινά Κα Ρούλα το γένος Ιωάννου Χ. Πετροχειλίου από τον Αιθαίμονα γεννήσε α γοράκι.

Νά τους ζήσει.

Είς την Νίκαια του Πειραιά η σύζυγος του κ. Στέλιου Μαγγινάκη Κα Μαρία το γένος Γρηγορίου Μασσέλου από τα Φράτσια γεννήσε κοριτσάκι.

Νά τους ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ο Δημ. και η Μαρίνα Μάντζιου βάπτισαν στον Ιερό ναό Ταξιάρχων Κορυδαλλού το αγοράκι του Ηλία και της Ζωής Καραβά και το όνομασαν Ιωάννη.

Νά τους ζήσει.

Το ζεύγος Μαριέττας και Γεωργίου Κασσιμάτη έφθασαν από τις Βρυξέλλες όπου ο κ. Κασσιμάτης εργάζεται ως στέλεχος Διευθύνσεως Έξωτεريكών Σχέσεων της ΕΟΚ για να βαπτίσουν το πρώτο τους παιδί ένα χαριτωμένο κοριτσάκι.

Η βάπτισις έγινε την 4 Σ) βόλιου 1982 στον Ι. Ναό της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης του Καστρου Χώρας και το όνομα αυτής Χρυσάνθη. Ανάδοχοι ήταν α) ο αδελφός της Μητέρας Βασίλειος Γ. Κασσιμάτης β) ο κ. Σάββας Τσιτουρίδης στέλεχος της Δ)σεως Γεωργίας της ΕΟΚ και γ) ο κ. Απόστολος Μλέτσας στέλεχος της Δ)σεως Οικονομικού Ελέγχου της Ε.Ο.Κ.

Μετά την βάπτισιν οι γονείς παρέθεσαν στους καλεσμένους τους πλούσιον δείπνο στο γνωστό Κέντρο των Καρβουνάδων «Σεμπρεβίδα». Στους αγαπητούς μας Μαριέτα και Γιώργο καθώς και στους δύο Παππούδες και για γιάδες της μικρής Χρυσάνθης τους ευχόμεστε να τους ζήσει.

Χαρίλαος - Μαρία.

Στις 7.9.82 η κ. Μαρία και ο κ. Βασίλειος Γεωρ. Κασσιμάτης α' πλοίαρχος του Ε.Ν. από τις Καρβουνάδες, έδωσαν το δεύτερο παιδί τους ένα αγοράκι, στην Ι. Μονή Μυρτιδιωτίσσης, ανάδοχος του μικρού Γιώργου ήταν, η κ. Ιωάννα Αρώνη - Τίμη κόρη του Προέδρου του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Χώρας κ. Θεοδώρου Αρώνη.

Μετά την βάπτισιν στους καλεσμένους προσεφέρθη δείπνο στο κέντρο των Καρβουνάδων «Σεμπρεβίδα» στους Γονείς στην ανάδοχο και λοιπούς συγγενείς του γλυκού Γεωργάκη. Τους ευχόμεστε να τον χαίρονται.

Χ. — Μ.

Είς την Ιερά μονή Μυρτιδιωτίσσης έγινε η βάπτισις των δίδυμων παιδιών των αγαπητών μας Γεωργίου και Ματίας Πετροχειλίου, στα όποια έδωσαν τα όνοματά αντίστοιχα Ιωάννη και Μυρτώ. Στη βάπτισιν προέστη ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Γεώργιος Κασσιμάτης. Στους ευτυχισμένους γονείς ευχόμεθα να τους ζήσουν.

Είς τον Ιερό Ναό της Μυρτιδιωτίσσης Νέου Φαλήρου ο Κος και Κα Πέτρος Σπάθη

έδωσαν το αγοράκι των κ. κ. Παναγιώτου και Πόλης Βλάντη, και το έδωσαν το όνομα ΖΑΧΑΡΙΑ.

Τους ευχόμεθα να τους ζήσει.

ΓΑΜΟΙ

Στον Ιερό ναό του Αγίου Νικολάου Αιθαίμονα στις 30. 10.82 έγιναν οι Γάμοι, των αγαπητών μας Σοτήρη Μπαρού μετ' της Δίδος Άννας Κοντολέον, κόρης του γνωστού μεγάλου ψαρά Άνδρεά Κοντολέον και της συζύγου του Αλεξάνδρας από τον Αιθαίμονα. Στο ευτυχισμένο ζευγάρι ευχόμεστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Είς τον Ιερό ναό της Αγίας Αικατερίνης (πλατεία Αλεξάνδρας) Πειραιά έγιναν οι γάμοι των κ. Βασιλείου Δημητράκου πλοίαρχου Ε.Ν. μετ' της χαριτωμένης δίδος Αικατερίνης Χλέντζου το γένος Χαρχαλάπου και Μαριουέλας Κομνηνού (Μπιζινη).

Τους ευχόμεστε κάθε ευτυχία.

Ο Σωτήρης Καραβάς, οικονομολόγος και η Αθηνά Αδαμοπούλου παντρεύτηκαν στον Ιερό ναό Αγίας Σκέπης Παπάγου. Κομπάρσοι ήταν ο Διονύσης και η Μαρία Καλλικουρδής.

ΠΕΝΘΗ

ANNA I. MANEA

Στις 25 Σεπτεμβρίου πέθανε ξαφνικά και πρόωρα στο Σόδνεβ ή Άννα σύζυγος του εκλεκτού συμπατριώτη Γιάννη Μανέα αφήνοντας ένα δυσαναπλήρωτο κενό στην οικογένειά της και στην Κυθηραϊκή Παρουσία του Σόδνεβ.

Ευχόμεστε στον αγαπητό φίλο να τον βοηθήσει ο Θεός για να αντέξει στο σκληρό χτύπημα της μοίρας που τόσο αναπάντεχα τον βρήκε για να μπορέσει να συνεχίσει με το «Κυθηραϊκό Βήμα» τον τον αγώνα για την εξυπηρέτηση της μικρής μας Πατρίδας, την προβολή των αναγκών της και γενικά την σύφυξη των δεσμών των διασκορπισμένων στην Αυστραλία τέκνων της μεταξύ τους και μαζί τους.

Ο κ. Μανέας και στις δύο κολές αυτές στιγμές της ζωής του θυμήθηκε τις ανάγκες του Νησιού μας και σύστησε ο ίδιος τους γνωστούς που ήθελαν να τιμήσουν τη μνήμη της συζύγου του να καταθέσουν αντί στεφάνου ένα ποσό σε ειδικό λογαριασμό που ανοίχτηκε από το «Κυθηραϊκό Βήμα» για την οικονομική ενίσχυση του Γηροκομείου μας.

Με τον τρόπο αυτό συγκεντρώθηκε μέχρι σήμερα το ποσό των 3.636 Δολαρίων Αυστραλίας, (δρχ. 246.000) που στάλθηκε ήδη στο Γηροκομείο. Και οι εισφορές συνεχίζονται.

Αξίζει κάθε έπαινος στον κ. Ιω. Μανέα, το «Εθνικό Βήμα» και τους συμπατριώτες μας για την ξεμπρακτική απόδειξη της αγάπης τους για τα φιλανθρωπικά μας Ίδρυματα, που προσφέρουν θετικές υπηρεσίες στο Νησί μας και έχουν ανάγκη από την υποστήριξη όλων μας για να μπορέσουν να συνεχίσουν το έργο τους.

Δ. Κόμης

Απεβίωσε στα Φράτσια την 22.10.82 σε ηλικία 73 ετών ο ΘΕΟΔΩΡΟΣ Δημ. ΜΑΣΣΕΛΟΣ. Μικρός πλύν δόξα-νεψε από πατέρα. Πλάι στην Άζια μητέρα του, αφού μαθήτευσε σαν παραγίος στο μεγα

ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ

Βασ. Π. Λευθέρης

ΓΡΑΦΕΙ: Ο ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Πολλοί οι Κυθηριοί που διατρέπουν σ' όλους τους τομείς των Γραμμάτων, των Τεχνών και των Επιστημών όχι μόνο μέσα στον περιορισμένο έλλαδικό χώρο αλλά και πέρα από αυτόν. Έτσι σε μεγάλα Πανεπιστημιακά Κέντρα του Έξωτερικού συχνά συναντούμε Κυθηραϊκά Όνόματα να διδάσκουν εκεί, συμπατριώτες μας να συμμετέχουν σε παγκόσμιες Εκθέσεις Ζωγραφικής Γλυπτικής, διδία να μεταφράζονται σε ξένες γλώσσες και να σχολιάζονται πλατείαι.

Στην Πιακοθήκη μας οι Κυθηριοί που διακρίνονται θα φιλοξενούνται με ευχαρίστηση, είτε πρόκειται για πρόσφατα κεντά μας είτε για λιγότερο κοντινά (αν και σήμε-ρα οι αποστάσεις έχουν σχεδόν μηδενιστεί με την ραγδαία ανάπτυξη των αεροσυγκοινωνιών).

Ο κ. Βασίλης Λευθέρης είναι επιστήμονας έρευνήτης, έφευρέτης και καθηγητής σε Αμερικανικό Πανεπιστήμιο.

Γεννήθηκε στα Κύθηρα το Μάιο του 1930 και τέλειωσε το Γυμνάσιο στη Χώρα το 1949. Το 1951 τον συναντούμε μετανάστη στον Καναδά

λο μάστορα αέμνηστο Μιχάλο Μαργέτη, άσκησε το επάγγελμα του τσαγγάλη, αγωνίστηκε και αυτός δοηθώντας την πολυμελή οικογένειά τους εν τώ μέτρο των δυνάμεών του.

Πρόσφερε τις υπηρεσίες του στα Φράτσια και σαν επαγγελματίας, αλλά και σαν Πρόεδρος που έχρηματισε επί 20 περίπου χρόνια. Κατακόρυφη όμως ήρθε η πτώση του και, επί αρκετό χρονικό διάστημα ήταν κατάκοιτος. Οδυνήθη και για κείνον και για τους δικούς του. Ο Αδελφός του Γρηγόρης και η σύζυγος του Καλλιόπη, του συμπαραστάθηκαν στις δύσκολες ώρες του. Την Νεκροσημη ακολουθία έψαλλαν οι Ιερείς Ευθύμιος, Ανθίμος, Ανδρέας και Χρήστος. Έξεφώνησαν λόγους ο πανοσιολογώτατος Παν. Ευθύμιος και ο πρόεδρος της Κοινότητας Κος Χαρ. Μαρέντης. Πλήθος δέ κόσμον τον συνόδευσε μέχρι την τελευταία του κατοικία.

Στους αδελφούς του Κοσμά - Παναγιώτη και Ελένη και οικογένειές τους εις Αυστραλία, Βασιλή και Γιώργο εις Αθήνας οικογενειακώς ως επίσης και τον Γρηγόρη οικογενειακώς στα Φράτσια και λοιπούς συγγενείς θεομά συλλυπητήρια.

Α. Μ.

Απεβίωσε εις το Κασσιμάτειον Γηροκομείον η Μηλιά Σταύρου Μακρή από τα Κασσιμαϊνικά σε ηλικία 83 χρόνων.

Ο Βαγγέλης Χλέντζος ή Σιμωνίς 81 χρόνων από τα Κασσιμαϊνικά.

Ο Νικόλαος Μέντης εις Αυστραλίαν σε ηλικία 68 ετών.

Ο Κωνσταντίνος Μπαθάς εις Αυστραλίαν καταγόμενος από τον Ποταμό εις ηλικία 77 ετών.

Είς Αυστραλία η Κατίνα Τζωρτζοπούλου από τον Καρβά σε ηλικία 74 ετών.

Είς Αυστραλία ο Δημήτριος Σπυρ. Κοροναίος, ή Μπέλος από τον Ποταμό ετών 83.

Στον Άλμο πέθανε και η δεύτερη Άλμο Νεκροταφείο Καλλιθέας στις 13.10.82 η Πιρίνα Νικ. Φιλοσοφάκη το γένος Χαρχαλάκη από τα Άντιόχεια. Στα παιδιά της και τα εγγόνια της ευχόμεστε θεομά Συλλυπητήρια.

να εργάζεται σαν τορναδόρος και τελικά τεχνικός στα ναυπηγεία Βίκερς του Μόντρεαλ.

Το 1953 αρχίζει ανώτερες σπουδές στο Πανεπιστήμιο MC GILL, στη Σχολή Μηχανολόγων. Αποφοιτά το '57, ενώ συγχρόνως αξιοποιεί τις θερινές διακοπές δουλεύοντας σε διάφορα εργοστάσια για την απαραίτητη στον τομέα του πεύρα.

Τον Σεπτέμβριο του 1959 έρχεται για μεταπτυχιακές σπουδές στο Πανεπιστήμιο του Μπέρμιγχαμ Αγγλίας οι οποίες το 1961 του επιφέρουν το πτυχία MSC στη Θερμοδυναμική.

Επιστρέφοντας στον Καναδά, ο ακούραστος και φιλοπρόδοος συμπατριώτης μας εργάζεται για λίγο κοντά στη Έταιρία GENERAL ELECTRONIC και στη συνέχεια σε μια κρατική βάση έρευνών του Κεμπέκ.

Το 1963, φθάνοντας στη Νέα Υόρκη, προσλαμβάνεται στο κέντρο έρευνών της RE-PUBLIC AVIATION, ενώ παράλληλα παρακολουθεί νυχτερινά μαθήματα στο Πολυτεχνικό Ίνστιτούτο του Μπρούκλιν προκειμένου να πάρει ένα δεύτερο πτυχίο, το MSC Άστροναυτικής. Το πήρε το 1967.

Η μεγαλύτερη προσφορά του κ. Λευθέρη σαν επιστήμονα από τη συνεργασία του με το κέντρο έρευνών GRUMMAN. Τότε υπέβαλλε, 1968, και μια νέα ιδέα στον τομέα της μεταμόρφωσης μετάλλων που είναι παγκόσμια γνωστή με τ' όνομα STRESS WAVE SYSTEM και έχει καταχωρηθεί διεθνώς με πατέντες αμερικανικές, αγγλικές, γαλλικές, γερμανικές, ιαπωνικές κ.ά.

Με την περάτωση αυτών των έρευνών και υποβόλλοντας τα πορίσματα του στο Παν)στήμιο PRINCETON του απονεμήθηκε το Διδακτορικώ (PH.D.) στον κλάδο Πολιτικών Μηχανικών τον Ιούνιο, του 1973.

Από το 1975 διδάσκει στο Πανεπιστήμιο της Πολιτείας της Νέας Υόρκης εφημεροσμένα μαθηματικά, ενώ συγχρόνως, κατόπιν προσκλήσεως, έδωσε και δίνει, σεμινάρια σε μεγάλες αμερικανικές εταιρίες κατασκευής αεροπλάνων κλπ.

Ο κ. Λευθέρης είναι έγγαμος και πατέρας δυο παιδιών. Μιλά ελληνικά, αγγλικά και γαλλικά. Η βιομηχανική του πείρα και κατάρτιση είναι σημαντικές. Μεταξύ άλλων έχει λάβει μέρος και στην κατασκευή του διαστημολόου IEM που μετέφερε τους αμερικανούς άστροναύτες στη Σελήνη.

Ός προς το συγγραφικό του έργο, το ίδιο αρχιδιαίξει (20) περίπου επιστημονικές εργασίες. Οι περισσότερες ατομικές, ενώ στις άλλες συμμετέχουν και 2 ή 3 συνάδελφοί του έρευνήτες. Οι περισσότερες, επίσης, αφορούν αναλύσεις και έλεξηγήσεις του STRESS WAVE SYSTEM που αποτελεί την κυριότερη δημιουργία του.

Όλες οι εργασίες του κ. Λευθέρη είναι γραμμένες στην αγγλική. Ευχή μας, ένα μέρος τους έστω να κυκλοφορήσει και στη γλώσσα μας ώστε και το ελληνόφωνο κοινό (φοιτητές, νέοι επιστήμονες κλπ) να γνωρίσει τις επιτεύξεις και έμπνεύσεις του εκλεκτού μας συμπατριώτη.

Η ευχή μας είναι και παρακλήση και έλπιδα.

ΟΨΕΙΣ - ΑΠΟΨΕΙΣ

Μετακοινοκαίριότητες σφήνες

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

Έδώ θα πούμε λίγα αν και χρειάζονται πολλά. Έχουν γράψει όμως κι άλλοι. Φοβερή προχειρότητα και τσαπατσουλιά στην εκτέλεση δημοσίων έργων. Κονδύλια που δεν δικαιολογούνται με τίποτα για τόσο μικρό αποτέλεσμα. Μέσα σε μια μέρα «επισκευάζουν» χιλιόμετρα δημοσίου δρόμου και με μερικά εκατομμύρια καταφέρνουν να... μην κάνουν τίποτα. Η Νομαρχία έχει υποχρέωση να ελέγχει αυτά τα έργα. Και να τα παρακολουθεί. Να πιάνει δέ και καμιά φορά μερικούς από τ' αυτά. Βέβαια το σημείωμα θα δημοσιευθεί με κάποια καθυστέρηση κι έτσι ίσως διμυνογρηθεί κάποια παρεξήγηση. Διευκρινίζω λοιπόν ότι αναφέρομαι στα έργα του 1980 και 81. Και κάτι για τους προέδρους. Άς πάρουν και το φραγγέλιο για μερικούς εργολάβους (ΟΤΕ κλπ.). Δεν είναι ανάγκη να κόβουν δένδρα για να περάσουν τις γραμμές. Δεν είναι και πολλά στο νησί. Δόξα τω Θεώ υπάρχει χώρος αρκετός.

Η ΛΑΘΡΟΦΡΟΝΙΑ

Δυστυχώς (!) παρά την ήπατιτίδα, πολλοί λαγοί επέζησαν για να μη χαθεί το είδος από το νησί. Φροντίζουν όμως με αυταπάτη μερικοί λαθροήρες να καταστρέψουν κι αυτούς. Μήπως υπονομεύουν έτσι την θηροφυλακή; Γιατί αν καταστρέψουν λαγούς και πέρδικες τι θα μείνει να φιλάνε στο νησί; Από τ' αποδημητικά που κάποτε άφθονοσαν ελάχιστα περνάνε πιά. Φιλικά λοιπόν συστήνουμε πώς κι εδώ χρειάζεται περισσότερη επαγρύπνηση κι αυστηρότητα. Απαράτητα είδη όπου η συνείδηση κι η ύπακοή στο Νόμο έγινε σπάνιο φαινόμενο.

ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΑ

Και για να μη γκρινιάζουμε πάντα να πούμε και μερικά καλά λόγια. Θ' απευθυνθώ βέβαια στους δραστήριους και δημιουργικούς συνεταιρίζους του Λειβαδίου. Διαβάσαμε για τα σχέδιά τους. Τα πιο κοντινά είναι και πιο πραγματοποιήσιμα. Η ιδέα όμως που σιγά - σιγά έδραμήθηκε σε πολλούς παραγωγούς του νησιού έχει μεγάλη σημασία. Κατανοήθηκε δηλ. ότι οι συνεταιριστικές μονάδες και συμπέρουν και περδρόφρες γίνονται με θέληση για δημιουργική δράση και καλή διαχείριση. Είναι από τα πιο ευχάριστα απ' όσα άκούγονται στο νησί. Όλοι όφειλουμε να βοηθήσουμε. Κι οι κοινότητες άκόμη. Ο Συνεταιρισμός Λειβαδίου μπορεί να γίνει καμιά δημιουργία για όλο το νησί και πόλος έλξης για τους νέους. Και πάλι μπράβο. Έδώ και μια σύσταση. Συνεργασία και σύμπνοια. Όπου κατεπανάτα έχει και διάλυση. Η πορεία μπροστά και πίσω να είναι επιτυχής. Θάναυ καμιά να μην είναι.

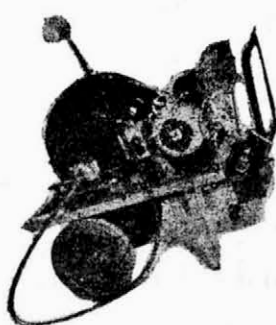
ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ

Θυμαρισιο Μελι Κυθρων

διαρκής παρακαταθήκη
Βασ. Μαυρομματης & Υιος Ο.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 10^{ον} ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 4
ΤΗΛ. 4171314 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 20^{ον} ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18
ΤΗΛ. 4132183 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 225 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ
ΤΗΛ. 41.36.760

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Όδοντίατρος
Έλ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όρ. — ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλατεία Δαδάκη, δίπλα στην Έθνική Τράπεζα)
ΤΗΛ. 95.67.477

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ., αρχιτέκτων μηχανικός
ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ., πολιτικός μηχανικός
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣ., τοπογράφος μηχανικός

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ — ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ-ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟ-ΤΕΧΝΙΚΩΝ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ — ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

Φίλωνος 79 - 81, 3ος όρ., Νο 45 (έντρός στοάς)
Τηλ. 41.22.348 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Οι απόδημοι

ΣΤΟ TOWNSVILLE
ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΓΙΩΡΓΟΣ ΛΕΥΘΕΡΗΣ

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Οι Έλληνες του TOWNSVILLE λίγοι και μαζί τους οι Τσιριγώτες. Έχτισαν μοναχοί τους στο κέντρο της πόλης την εκκλησία τους και μια τεράστια αίθουσα συγκεντρώσεων. Η εκκλησία διαθέτει ακόμη μια πλούσια ελληνική βιβλιοθήκη. Και είναι οι θεληματικές εισφορές τους που διατηρούν τον πατρά και το κάθε τι που έχει σχέση με τις δραστηριότητες της ελληνικής κοινότητας.

Θαμιάζει κανείς την οργάνωση και την ενεργητικότητα των Ελλήνων του εξωτερικού

Ο Αυστραλός πράκτορας του πλοίου μου μίλησε με τα κοιταχεντικότερα λόγια για τους Έλληνες της πόλης τους. Και δε συζητήσα με Αυστραλό που να μη ήξερε ότι η Μελβούρνη είναι η Τρίτη μεγαλύτερη πόλη της Ελλάδας μετά την Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη. Η Κλαίρη Σουρή που είχε τη καλοσύνη να μās ξενάγηση στη πόλη της, καθώς ο δηγούσε το αυτοκίνητό της θυμόταν όταν μικρή κουβαλούσε με το γάδαρο τοιμήντα και άμμο από την Αγία Πελαγία, για να σκεπάσουν το πατρικό τους στο Γερακίρι.

Στην Αυστραλία δούλεψε σκληρά για να ορθοποδήσει, για να φτιάξει μια αξιοζήλευτη οικογένεια. Όμως η δουλιά σε τούτη τη χώρα έπιανε και πιάνει τόπο. Και η Κλαίρη το έκτιμα βαθιά αυτό όπως και χιλιάδες άλλοι Έλληνες.

Στα Τσιριγώτικα σπίτια του TOWNSVILLE βρήκαμε τα τσιριγώτικα ξεροτύγανα, την τσιριγώτικη μυζήθρα

—φτιαγμένη για μās— τη τσιριγώτικη κουβέντα. Οι πιο πολλοί είχαν γυρίσει τουλάχιστο μία φορά στη πατρίδα, έτσι είχαν το μέτρο της σύγκρισης... Τους είχε φύγει ή σκέψη του μόνιμου γυρισμού στην Ελλάδα. Μερικοί μάλιστα έχουν πικρές εμπειρίες από τον πρώτο γυρισμό, από την επαφή τους με τη πραγματικότητα της μάνας πατρίδας.

Όμως μέσα τους, η ψυχή τους, δε μπορεί ακόμη να το χωνέψει. Το μυαλό τους τους έχει δεμένους στα χώματα της Αυστραλίας, ή καρδιά τους τους γυρνά πίσω στις ξελαθρές και στα κλειστά παράθυρα των σπιτιών τους, στο Τσιρίγο.

Τη τελευταία μέρα προτού φύγει το πλοίο, ήλθε τροχάτος —μόλις το είχε μάθει— ο Πέτρος ο Καλίγερος, κάποιος κουσουνάκος από το Στραπόδι, να μās δει. Ένας παλιός χαμένος στη ξενιτιά τσιριγώτης που έφυγε δέκα χρόνων ορφανός από το Τσιρίγο. Δεν είχε πια κανένα στο νησί.

Πριν λίγα χρόνια είχε γυρίσει στη πατρίδα για να προσανήσει το χόμα που υπολόγιζε ότι θα πρέπει να ήταν θαμένη ή μάνα του. Αλλά και στην Αυστραλία —από άτυχία δεν είχε πια κανέναν. Όμως μιλούσε άπτεστα τα ελληνικά του, χωρίς να μπερδεύει εγγλέζικες λέξεις ανάμεσά τους. Με δάκρυα μās αποχερέτησε.

«Δε μπορώ πια να ζήσω στην Ελλάδα, όμως ούτε και μπορώ να τη ξεχάσω...» μās έλεγε. Και είναι ακριβώς αυτό που οι περισσότεροι τσιριγώτες της Αυστραλίας έχουν

MAIN NEWS

On October the 17th, local municipal elections took place in Kythera. Those election brought 6 new persons, leaders of the communities and 8 of the previous ones. "KI" expresses its congratulation to both and hopes everyone of them is going to work for the good of the whole island. An accident happened in Kythera in late September. A MOMA operator of a machine was struck with a thunderbolt in the Kytherian airport which is now under construction. Every Kytherian offers his condolences to his family. The Myrtidiotissa Celebration took place on September the 24th here, in Athens, in Kytheratoo as well as in New York, from what we have been informed up to now, the celebration was great. PHILOXENOS OF KYTHERA CONT'D

Stob. also refers that Philoxenos the musician when asked what was the chief aid to education, replied "TIME" and continued from the works of Democritus Epictetus and other philosophers poets and orators that Philoxenos advised us to honor our teachers more than our parents, because our parents cause us to live but our teachers to live well.

Athenaeus gives another account of his humor and wit. He says that Philoxenos was one of Dionysios favourite bottle-companions and he loved good dinners. "Supping one day with Dionysios and observing that the prince was served with a large mullet and himself with a small one, took his mullet up and put it to his ear. When Dionysios asked why he did so, he replied that being engaged on his Galatea he wanted his fish to give him news of Nereus' country, and that she had answered "I have been caught to young to understand it, Dionysios' mullet is older and can give you all information." Where upon the prince burst out laughing and sent him his own fish.

To Be Contin.

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ



Παν. Στρατηγός Καθηγ. του Παν(μίου) του LONG ISLAND Νέας Υόρκης — Άννα Βασιλείου υπάλλ. ΟΣΕ, τέλειαν τους γάμους τους στον Ίερό Ναό Ταξιαρχών, Πεδίον του Άρεως. Κουμπάρος ήταν ο καθηγητής κ. Βασίλ. Λευθέρης. Η «Κ.Ι.» τους εύχεται να ζήσουν εύτυχ μένοι.

συνειδητοποιήσει, ή αρχίζουν ή Αυστραλία. Και μεις στη να συνειδητοποιούν. πατρίδα καλά θα είναι να το Η πατρίδα τους είναι πια ξερούμε, να τους νοιώθουμε...

SPRINGWOOD GLENDALE
SPRINGDALE CARAVAN MART PTY. LTD.
HARRY KASS
(MANAGING DIRECTOR)
PHONE 2082098
3362 PACIFIC HIGHWAY, SPRINGWOOD, QLD
4127, AUSTRALIA
GLENDALE CARAVANS AND MOBILE HOMES
GOLF CAMPERS. USE CARAVANS. REPAIRS ALL
MAKES.

ΟΙ ΧΩΡΙΣ ΑΔΕΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Μέτρα για τον περιορισμό των ξένων που εργάζονται παράνομα στην Αυστραλία πρόκειται να λάβει η κυβέρνηση της χώρας.

Σχετικές δηλώσεις έκανε, πρόσφατα σύμφωνα με ανακοίνωση της πρεσβείας της Αυστραλίας στην Αθήνα ο Αυστραλός ύπουργός Μεταναστεύσεως και Έθνικων θεμάτων κ. Τζών Χόντζες, ο οποίος υπογράμμισε, ότι η κυβέρνηση είναι αποφασισμένη να απαλλαγεί από το παράνομο εργατικό δυναμικό που παίρνει τις θέσεις των Αυστραλών καθώς και των γνησίων μεταναστών. Και διευκρί-

νισε, ότι η σχετική προσπάθεια αφορά τους εργαζόμενους χωρίς άδεια που βρίσκονται παράνομα στην Αυστραλία ή που παρέβιασαν τους όρους εισόδου.

Επίσης μέτρα πρόκειται να λάβει η Αυστραλιανή κυβέρνηση και για τον περιορισμό των ξένων που κάνουν τουρισμό εργαζόμενοι.

ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ

ΚΟΣΜΑΣ ΤΖΑΝΝΕΣ Ν.Υ.: Σας ευχαριστούμε και τους δυο για το όγραμμά σας, την συνδρομή σας κλπ. Η έφημερίδα είναι πάντοτε στη διάθεση της Κυθηραϊκής Όμογένειας Ν. Υόρκης για κάθε ζήτηση.

ΑΝΔΡΕΑ ΜΠΑΓΛΑΟ Ν.Σ. W.: Έλπίζουμε έχει ήδη τακτοποιηθεί το πρόβλημα της αποστολής.

STRATIS TZANNES SYDNEY: Ευχαριστούμε πολύ για τα γραμματά σας, τις καταστάσεις δωρεών τις δημοσιεύουμε. Σας παρακαλούμε να μās γράφετε πιο σύντομα νέα σας, μās χρειάζονται.

ΠΑΝ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ BRISBANE (CALLOS): Σας ευχαριστούμε για το γράμμα σας, τις συνδρομές σας και τα καλά σας λόγια, για την προσπάθειά μας αυτή.

ΓΕΩΡ. ΛΕΥΘΕΡΗ ΠΛΟΙΑΡΧ. Ε.Ν.: Σας ευχαριστούμε για τις υπέροχες ανταποκρίσεις σας και για τα νέα σας, θα τα πούμε από κοντά.

ΑΝΩΝΥΜΟΝ NOWRA: Τα χρήματά σας αποστέλλονται στην επιτροπή της Μονής Μυρτιδίων.

ΒΑΣΙΛ. ΛΕΥΘΕΡΗ Ν. YORKE: Η νέα διεύθυνσή σας τακτοποιήθηκε, σας ευχαριστούμε, περιμένουμε νέα σας.

ARTHUR SAMIOS: Ευχαριστούμε πολύ για το γράμμα σας και τις συνδρομές σας.

ΕΠΙΣΗΜΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

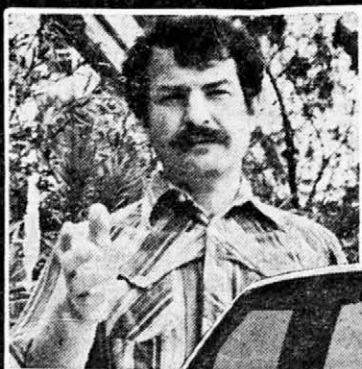
Δολ. ΗΠΑ	72.00	72.30
Μάρ. Γερμ.	28.50	28.50
Δολ. Καναδά	58.20	69.50
Φράγ. Γαλλ.	10.00	10.00
Δολλ. Αυστρ.	68.00	68.00
Λίρα Άγγλ.	121.50	122.00
Λίρα Κ'πρου	147.00	148.00
Λίρα χρυσή:		
A. Βικτωρίας	6.715	7.000
B. Έλίσαςάβετ	6.825	7.200

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΤΙΜΕΣ ΛΟΓΙΚΕΣ — ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΔΗΜΟΥΣ
ΝΙΚ Β. ΒΕΝΕΡΗΣ — ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΒΑΣ ΒΕΝΕΡΗΣ — ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ
ΤΗΛ. 9591452, 9569144, Άπογείματα
ΑΡΑΠΑΚΗ 39 ΚΑΛΛΙΘΕΑ, ΑΘΗΝΑΙ

ΝΕΟ DATSUN Φορτηγάκι

“ΟΤΑΝ ΜΙΛΑΝΕ ΓΙΑ ΦΟΡΤΗΓΑΚΙ ΤΟ ΜΥΑΛΟ ΜΟΥ ΠΑΕΙ
ΠΑΝΤΑ ΣΤΟ DATSUN”



1600 κ. εκ.
ωφέλιμο φορτίο 1.200 κιλά

Πολλοί μιλούν για φορτηγάκια... κι' ο καθένας δικαιώμα του... λέει πολλά και διάφορα. Στη συνειδηση όμως του Έλληνα επαγγελματία και άνδρτη, το φορτηγάκι έχει ένα μόνο όνομα: DATSUN.

Γιατί το DATSUN έχει αποδείξει, εδώ και χρόνια, ότι είναι ένα όμορφο, άνετο, πανίσχυρο και αποδοτικό εργαλείο για τη δουλειά. Συν-χρόνως είναι ένα πολυτελές επιβατικό για όλη

την οικογένεια και η πληθώρα των ανταλλακτικών του και το τέλειο σέρβις αποτελούν την καλύτερη εγγύηση για διαρκή σιγουριά. Το καινούργιο DATSUN PICKUP 1600 είναι, ακόμα πιο γερό, πιο άνετο, πιο οικονομικό στα καύσιμα, πιο πολυτελές στην κομηνία, πιο επιβατικό. Έμπιστευθείτε το DATSUN και γρήγορα θα δείτε τη διαφορά στο πορτοφόλι σας. Διαλέξτε καρότσα επίπεδη ή με κύματα, ανάλογα με τις ανάγκες σας.



ΔΙΝΕΙ ΠΑΝΤΑ
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

ΝΙΚ.Ι. ΘΕΟΧΑΡΑΚΗΣ Α.Ε.
ΑΘΗΝΑ-ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΒΟΛΟΣ-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΝΙΚ. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε. — ΤΗΛ. 31089

ΠΡΟΣΟΧΗ Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΣ
ΓΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κυθηραϊκὸ Πανεπιστήμιο



ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ

0

ΚΥΘΗΡΙΟΣ

20ον
Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ
ΤΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ

Αναφορικά με τις εργασίες του Φιλόξενου ο Σουίδας λέγει πως έγραψε 24 διθύραμβους και επίσης μια έμμετρη γενεαλογία των Αιακιδών. Αυτή η γενεαλογία δεν αναφέρεται από κανένα άλλο ιστορικό ή συγγραφέα. Όμως ο Σουίδας δεν αναφέρει ένα άλλο ποίημα με τίτλο «Δείκνους» ή «Διασκέδαστος» ή «Φιλόξενος» που άλλοι πολλοί ιστορικοί αναφέρουν. Το δείκνους φαίνεται να είναι ή πιο δημοφι-

λής δημιουργία του Φιλόξενου και από το οποίο έχουμε περισσότερα αποσπάσματα από οποιοδήποτε άλλο έργο του. Το πιο σπουδαίο του έργο είναι το «Κύκλων» ή «Γαλάτεια», που μόνο μερικά κομμάτια έχουν διασωθεί. Μερικά από τα έργα του έχουμε μόνο τους τίτλους και από τα άλλα ούτε καν οι τίτλοι διασώζονται. Μερικοί τίτλοι όπως Μυσοί, Σύρος, Κωμαστής, Φαέθων, Τυμένιος επιγραμμάει να ότι απέμεινε απ' αυτά.

(συνεχίζεται)

ΕΡΕΥΝΑ: Έπικώριος περυσία (12)

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Από την άλλη πλευρά, όμως, παρουσιάζεται ένας νέος κίνδυνος, αρχίζει ή διαμάχη των νομικών προσώπων στο Τσιρίγιο. Ένας πόλεμος νεύρων ξεσπά, είναι ή εποχή που μπαίνουν στον Άγωνα οι Κοινοί. Η έγκωριος περυσία διατάγματα αντιστά, θέτει προθεσμίες που στις περισσότερες περιπτώσεις δεν ξεπερνούν τις τριάντα μέρες, απειλεί κοινοτάρχες για «στραβά μάτια» και προκαλεί τις κοινότητες να δημιουργήσουν θέματα. Έτσι προκαλείται άναταραχή, ασάφεια στις προθέσεις όλων των μερών αλλά και σύγχυση στον πληθυσμό για το θέμα. Οι κοινότητες έπειτα από πολλά χρόνια άδιαφορίας αρχίζουν να ύποπτεύο-

νται ή μια την άλλη για ύποπτους χειρισμούς στο θέμα. Οι κοινοτάρχες «αρχίζουν», να σκέφτονται και να ενδιαφέρονται για τα όρια τους. Μια ασάφεια αν τα όρια είναι ιδιοκτησιακά ή διοικητικά πυροδοτεί το ήδη τεταμένο κλίμα που προκαλεί συνεχείς συσκέψεις και συμβουλία στη Μυρτιδιώτισσα.

Είναι ίσως μια άσχημη φορά που αναγνωρίζεται ή έλλειψη του συντονισμού και Συντονιστικού όργάνου που θα μπορούσε να δώσει τη λύση χωρίς τις ταλαιπωρίες των καταπατητών τους οποίους ή ίδια ή Έγκωριος Περιουσία (;) δημιουργήσει ένταξή τους με την άπουσία και την αδράνεια της.

(Συνεχίζεται)

ΤΟ ΓΛΩΣΣΙΚΟ ΙΔΙΩΜΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΔΡ. ΚΟΝΤΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Παραλείπω μεμονωμένα φθoγγικά πάθη (πώς γ: έ- τρωες, έφασες, γρήγορα) κ.ά., και μπαίνω στο ρήμα:

1) Τα ρήματα σε —εύω οκού γονταν σε —εύω παλαπότερα. Σήμερα ή κατάληξις αυτή που θυμίζει Κρήτη δεν ύπάρχει. Έγώ τουλάχιστον δεν την έπεσημανα. Το ίδιο φαινόμενο ύποχωρήσεως της παρατηρείται στο δυτικό τμήμα του Ν. Χανίων.

2) Τα παλιά συντηρημένα ρήματα παρουσιάζονται με τον περισπωμένο τύπο τους. Μάλιστα ύπάρχουν ίχνη των δύο παλαιών συζυγιών. Έτσι έχου- γω: άρχινω, ριγώ, λαλώ (όδη- γώ, όπως στην Κρήτη) μιλεί (όχι μιλάει ή μιλά), λαλεί, συνηθώ (άντι συνηθίζω, όπως στη Κρήτη), αλλά στενοχωράς (όπως στην Κρήτη), φελά (όπως

στην Κρήτη): π.χ. μιλώ—είς εί, —ούμε, —είτε, —ούτε. Ό παρατατικός των ρημάτων αυτών σχηματίζεται, όπως στην Κρήτη. Π.χ.:

έμιλου έμιλούσατε
έμιλείς έμιλούσατε
έμίλει έμιλούσατε

Κατέγραφα τύπους όπως έ- κουβάλει, έλάλει: κουβάλα- γε, ώδηγούσε, άργεια = άφ- γούσε, έπούλειε = πούλαγε.

Τα ρήματα σε —άμαι της Κ. σχηματίζονται στα Κύθηρα καθόμαι. Παράδειγμα κλίσε- ως:

καθόμαι καθόμασταν
καθείται καθόνατε
καθείται καθόσταν

Και στον παρατατικό: έκαθόμουν, έκαθόνατε έ- καθόσαστε, δηλ. έκαθίστε έκαθόσουν, έκαθόμαστε, έ- καθόντισα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΑΣ

●→ Συνέχεια από 1η σελίδα

στερεότητά του παρά τη πολυ- χρονία του. Ανεβήκαμε με ά νεμώσκαλα έσωτερική ως τη κορυφή του όπου ή περιστερ- φόμενη φλόγα φωτίζει πλή- ρως το στενό Κυθήρων Έλα- φνήσου. Ο Φάρος αυτός ά- νηγέρθη επί Άγγλοκρατίας της Έπτανήσου το 1857. Παλαιότερα άπασχολούσε πολ- λούς φαροφύλακες αλλά σημε- ρα είναι αυτόματος με λιγότε- ρο προσωπικό. Παλαιότερα λειτουργούσε και σηματορείο προς διενόκλυνση των διερχο- μένων πλοίων.

Τεματιωθείσης της τριη- μέρου περιγητικής άναγνωρί- σεως της μικράς μας ιδιαιτέ- ρας πατρίδας γυρίσαμε στο σπίτι μας ένθουσιασμένοι, εύ- χαριστήμενοι έντιμους. Είχα με γυρίσει το άμορφο νησί μας από τη μια άκρη ως την άλλη ένθουσιασμένοι ως πα- τέρα μας που μάς χάρισε αυ- τη τη χαρά και μάς δίδαξε αυ- το το σπουδαίο μάθημα καθ' ήν στιγμήν άλλα παιδιά άλλα και μεγάλοι και γέροντες δεν είχαν γνωρίσει ούτε πάει στα μέρη που έπισκεφθήκαμε έ- μες και με πολή χαρά και ύ- περηφάνεια διηγούμαστε τις έντιμώσεις μας.

Διότι είναι γεγονός ότι πολ- λοί Κυθηριοί των χρόνων εκεί- νων και των παλαιότερων εί- χαν πεθάνει και δεν είχαν πά- ει στη Χώρα, Ποταμό, Μυρ- τιδιώτισσα, Άγία Μόνη, Φα- νάρι, Καραβά κλπ. ούτε ποτέ είχαν κατέβει στις άκρογιαλι- ές και τα λιμάνια, χάριν περι- πάτου ένδρομής περιγήσεως, ή κολυμβήσεως. Τάχαν άκου- στα άλλα δεν τάχαν δει ούτε τάχαν γνωρίσει.

Η πρωτάκουστη για τα Κύθηρα των χρόνων εκείνων 1932 περιήγηση του άεμνή- στου πατέρα μου συνεζητήθη εύρύτατα και έσολυμώθη ποι- κλοτρόπως και με το Θεό δο- θείσης αιλίας και άφορημής κοινεντιώσεως και σήμερα ά- πό όσους ένθυμούνται ή έχουν

άκούσει περί αυτής, σάν σπου- δαίο άνέκδοτο. Π.χ. την 1η Ίουλίου 1982 έπισκέφθηκα με τη σύζυγό μου τη Γεώτρη- ση παρά τα Βιάρυδικα και έ- τυχε την ήμέραν εκείνην να γίνεται δοκιμαστική άντλησις από τους ειδικούς ύδρολόγους οι όποιοι έχάρηκαν από την έ- πίσκεψή μας και μάς εύχαρί- στησαν για το μικρό δώρο που τους δώσαμε. Η παροχή της ως γνωστόν είναι 1500 κυβικά το 24ωρο. Έπιτυχία και για τους Έδρoλόγους και για τα Κύθηρα σπουδαιότητα.

Τό βράδυ στο καφενείο του χωριού μου μίλησα για την έπίσκεψή μου και είπα τις έν- τυπώσεις μου. Ένας εκ των παρόντων μου λέγει: «ωάνεις περιόδεεις που από τον πατέ- ρα σου έμαθες». Έτσι έλάχ- στοι Κυθηριοί εϊρωνείσθησαν τον πατέρα μου λέγοντας «Ο Βελέντζας ό Λόρδος έγινε πε- ριγητής με τους γιούς του. Οι άλλοι οι πολλοί οι έχοντες τον κοινόν νοήν έπαίνεσαν τον πατέρα μου, για την έξυπνά- δα του, τη πρωτοπορεία του, το πατρικόν ένδιαφέρον του, να μορφώσει διδάξει και δια- παιδαγωγήσει τα παιδιά του, εύρύτερα ένγκλωστοπαιδικά και προοδευτικότερα από άλλους γονείς, των όποιων τα παιδιά δεν είχαν βγει παρατέρα από το χωριό τους και φυσικά τους ήταν άγνωστη ή πατρί- δα τους τα Κύθηρα.

Αυτή ή πρωτοπορία του πα- τέρα μου «την σημερον ήμέ- ραν» κατήντησε ρουτίνα ά- φου όλος ό πληθυσμός του πλανήτη μας έγινε περιηγη- τής όχι μόνον της γής αλλά και αυτού του διαστήματος και της Σελήνης. Έτσι ό... λόρδος πατέρας μου (τα χρό- νια εκείνα μόνον οι Λόρδοι έ- καναν περιήγηση) που έδίδα- ξε και άνοιξε το δρόμο της πε- ριγήσεως έδω στα Κύθηρα πρό 50 άκριβώς έτών δικαιο- ματικώς του άνήκει ό τίτλος του πρώτου Κυθηρίου Περι- γητή ή Τουρίστα κατά την σημερινήν όρολογίαν.

ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΤΟΝΝΑΖ — ΜΙΚΡΟ ΚΟΣΤΟΣ
ΓΡΗΓΟΡΗ — ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
Τηλ. Πειραιώς 41.12.526
• Αθηνών 20.17.867 32.14.414
• Κυθήρων 073331095 31114

INTERAMERICAN

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΖΩΗΣ — ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
ΠΛΑΤ. ΚΟΛΩΝΑΚΙΟΥ 19 - 20
Τηλ. 36.01.932 — 36.26.949
Τηλεφωνήστε για μια έννημερωτική έπίσκεψη
χωρίς καμιά έντιμώση

Δημοτικές εκλογές

●→ Συνέχεια από 1η σελίδα
ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ ΓΕΩΡ. 13
ΠΑΡΕΔΡΟΙ
ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ ΠΑΝΑΓ. 5
ΤΣΟΛΑΚΟΣ ΑΘΑΝ. 5
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ν. ΣΤΑΘΗ 16
ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ ΣΥΜ. 25
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΓΕΩΡ. 0
ΚΑΛΟΚΑΡΙΠΙΝΟΣ ΕΜΜ. 4
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΓΕΩΡ. 25
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΗΜ. 20
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΝΙΚ. 6
ΣΤΑΘΗΣ ΠΑΝ. 6

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ
Έγγεγραμμένοι 208, Ψηφί-
σαντες 125, Άκυρα 3, Έγκυ-
ρα 122.
Έλαθον:
ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ 64
ΕΜΜΑΝ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ 58

ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΦΑΤΣΕΑΣ
ΑΜΑΡΑΝΤΟΣ ΑΛΕΞ. 15
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ ΣΩΤ. 4
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΚΩΝ. 10
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΗΜ. 11
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΥΣΤΡ. 5
ΣΑΜΙΟΣ ΓΕΩΡ. 10
ΦΑΤΣΕΑΣ ΒΙΚΤ. 8

ΕΜΜΑΝ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ
ΒΑΡΔΑΣ ΧΡΗΣ. 5
ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ ΙΩΑΝ. 16
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡ. 9
ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΘΕΟΔ. 0
ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ ΑΡΙΣΤ. 13
ΦΑΤΣΕΑΣ ΓΕΩΡ. 3
ΦΑΤΣΕΑΣ ΚΟΣ. 12

ΛΕΙΒΑΔΙ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ
Έγγεγραμμένοι 372, Ψηφί-
σαντες 219, Άκυρα 7, Έγκυ-
ρα 212.

ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ ΘΕΟΔ. 46
ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ ΓΕΩΡ. 41
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΙΩΑΝ. 35
ΧΑΡΟΣ ΓΑΒΡ. 34
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΓΕΩΡ. 17
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΜΑΡΙΑ 15
ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΓΕΩΡ. 14

ΠΑΡΕΔΡΟΙ
ΦΑΤΣΕΑΣ ΧΑΡΑΛ. (Άνω
Λειβάδι).
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΑΝΔ.
(Κάτω Λειβάδι).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΟΝΟΜΟΣ
Έγγεγραμμένοι 206, Ψηφί-
σαντες 103, Άκυρα 0, Έγκυ-
ρα 103.

ΖΕΡΒΟΣ ΕΜΜΑΝ. 8
ΚΑΡΥΔΗΣ ΠΕΡ. 12
ΚΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΥΡ. 10
ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΙΩΑΝ. 5
ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΑΝΑΓ. 15
ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΝΙΚΟΛ. 21
ΠΟΤΗΡΗΣ ΑΛΕΞΑΝ. 1
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΑΘΑΝ. 13
ΤΑΜΒΑΚΗΣ ΒΑΣ. 15

ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Έγγεγραμμένοι 166, Ψηφί-
σαντες 110, Άκυρα 0, Έγκυ-
ρα 110.

Έλαθον:
ΒΕΝΕΡΗΣ ΙΩΑΝ. 21
ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΝΙΚΟΛ. 9
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜΑΝ. 16
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝΑΓ. 6
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ. Β. 14
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΠΑΝ. Δ. 12
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΔΗΜΗΤ. 30

ΠΑΡΕΔΡΟΙ
ΒΕΝΕΡΗΣ ΙΩΑΝ. 27
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΜΜΑΝ. 72
ΦΡΑΤΣΙΑ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΜΑΡΕΝΤΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

Έγγεγραμμένοι 254, Ψηφί-
σαντες 118, Άκυρα 20, Έγκυ-
ρα 98.
ΓΛΥΤΣΟΣ ΠΑΝΑΓ. 19
ΓΛΥΤΣΟΣ ΠΑΝΑΓ. ΜΗΝ. 14
ΜΑΡΕΝΤΗ ΕΥΔΟΚΙΑ 6
ΜΑΡΕΝΤΗΣ ΠΕΤΡ. 26
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΓΡΗΓ. 15
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΠΑΝΑΓ. 9
ΣΤΑΘΗ ΣΤΑΜΑΤ. 5

ΠΑΡΕΔΡΟΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ
ΕΝΩΜΕΝΟΙ ΑΡΩΝΙΑΔΕΣ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΣΤΑΜΑΤΑΚΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Έγγεγραμμένοι 137, Ψηφί-
σαντες 69, Άκυρα 2, Έγκυρα
67.

ΓΕΡΑΚΙΤΗΣ — ΜΠΛΑΒΕ-
ΡΗΣ ΚΟΣΜΑΣ 10
ΜΑΓΟΝΕΖΟΣ ΕΜΜΑΝ. 14
ΜΑΓΟΝΕΖΟΣ ΠΑΝ. 14
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ ΧΑΡ. 9
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΙΩ. 13
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΔΗΜ. 67
ΣΤΑΜΑΤΑΚΟΣ ΠΑΝ. 5
ΣΤΟΥΜΠΟΣ ΣΤ. 2

ΚΑΡΑΒΑΣ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΚΡΙΘΑΡΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ
Έγγεγραμμένοι 358, Ψηφί-

σαντες 142, Άκυρα 23, Έγκυ-
ρα 119.
ΣΟΥΡΗΣ ΘΕΟΔ. 25
ΦΑΡΟΣ ΓΕΩΡ. 21
ΚΥΠΡΙΟΣ ΚΩΝ. 19
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΝΙΚ. 16
ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΕΜΜ. 13
ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ. 1109
ΓΕΩΡΓΙΑ ΑΙΚΑΤ. 10
ΣΟΥΡΗΣ ΕΜΜΑΝ. 10
ΤΣΑΚΟΣ ΕΥΑΓΓ. 3

ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΜΟΥΛΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ
Έγγεγραμμένοι 331, Ψηφί-
σαντες 161, Άκυρα 22, Έγκυ-
ρα 139.
ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ Ε. 9
ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΘΕΟΔ. 21
ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΑΘΑΝ. 6
ΣΟΦΙΟΣ ΘΕΟΔ. 39
ΣΟΦΙΟΣ ΜΗΝΑΣ 14
ΜΠΑΤΣΙΝΙΛΑΣ ΓΕΩΡ. 103
ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ ΠΑΝ. 6
ΣΟΥΡΗΣ ΧΑΡΑΛ. 18
ΧΛΕΝΤΖΟΣ ΠΑΝ. 19

ΜΗΤΑΤΑ

Έγγεγραμμένοι 261, Ψηφί-
σαντες 157, Έγκυρα 157.
Έλαθον:
ΑΘΟΥΣΗΣ ΝΙΚ. 84
ΣΚΛΑΒΟΣ ΑΘΑΝ. 73

ΑΘΟΥΣΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΙΩΑΝ. 15
ΚΟΡΩΝΗΣ ΠΑΝΑΓ. 14
ΜΑΛΑΚΟΣ ΝΙΚ. 3
ΜΠΑΡΟΥΣ ΣΩΤ. 22
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΙΩΑΝ. 15
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΜΗΝΑΣ 15
ΣΚΛΑΒΟΣ ΦΙΛ. 9
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΕΜΜ.

ΣΚΛΑΒΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ
ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ ΑΘΑΝ. 10
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΓΕΩΡ. Δ. 30
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΓΕΩΡ. ΣΤ 22
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ ΚΥΠ. 2
ΣΑΜΙΟΣ ΙΩΑΝ. 2
ΦΥΡΟΣ ΘΕΟΔ. 6
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΑΘΑΝ.

ΠΟΤΑΜΟΣ

Έγγεγραμμένοι 535, Ψηφί-



ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΜΕΤΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ. 3218 347 - 3244 568

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμμάτων
κουρτινες
κεντηματα
λευκα ειδη

ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Η Εορτή της Παναγίας της «Μυρτιδιώτισσας» ετελέσθη και εφέτος με πολλή λαμπρότητα. Πρώτος το άφιχθησαν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Γόρτυνος και Μεγαλοπόλεως κ. Θεόφιλος, ο Σεβ. Μητροπολίτης Ζακύνθου κ. Παντελεήμων και ο Σεβ. Μη-



τροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης κ. Ευστάθιος. Τον Μ. Έσπερινό, άφ' έσπέρας, έτέλεσεν ο Σεβ. Μητροπολίτης Ζακύνθου κ. Παντελεήμων όστις εκήρυξεν και τον θείον λόγον. Την επομένη του Όρθρου προσέστη ο Σεβ. Μητροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης κ. Ευστάθιος και της Θείας Λειτουργίας ο Σεβ. Μητροπολίτης Γόρτυνος και Μεγαλοπόλεως κ. Θεόφιλος όστις και εκήρυξεν τον

ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ: Η γιορτή στον Πειραιά έγινε στον ιερό ναό Παναγ. Μυρτιδιώτισσας Νέου Φαλήρου, όπου πλήθος Κυθηρίων Άθηνών - Πειραιώς παραβρέθη κ: στον έσπερινό. Η Κυθη-

ΣΤΗΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ: (του ανταποκριτή μας) Όπως κάθε χρόνο, έτσι



Από την γιορταστική θραυιά στη Νέα Υόρκη ο κ. και η κ. Κοσμά Τζάνης με τον άνιψό τους. ναό, όλοι οι Κυθηριοί πέρασαν ένα άξεχαστο θράδι στο μεγάλο κέντρο ΟΥΣΤΕΡ ΒΑΤ στην Άστώρια.

ΕΝΑ ΧΩΡΙΟ ΓΕΜΑΤΟ ΚΕΦΙ ΚΑΙ ΦΩΣ

Στις 8 του Αυγούστου την Κυριακή το θράδι έγινε στα Κυπριωτιάνικα μια, κατά γενική όμολογία των παρευρισκομένων, ξεχωριστή για το κέφι της και την οργάνωσή της χορευτική θραυιά. Το πάρτυ αυτό, γιατί ουσιαστικά για πάρτυ έπρόκειτο, έδόθη άπ' τους κατοίκους, δέκα πέντε, όλους κ' όλους του μικρού αυτού αλλά όμορφου χωριού έπ' ευχαρεία της ήλεκτροφορήσεώς του. Οι προσκαλεσμένοι και απρόσκλητοι της θραυιάς αυτής που έφτασαν τους 280 περίπου, έγενήσαν τους νόστιμους μεζέδες των Κυπριωτιάνων νοικοκυρών, και ήπιαν κατά θέληση άπ' το όμορφο Κυπριωτιάνικο κρασί. Το γλέντι κράτησε μέχρι τις 3 το πρωί με άμείωτη ένθουσι

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Γιά 14ο χρόνο ο Ν. Όμιλος λειτούργησε και το καλοκαίρι που πέρασε, δύο άπό τα τμήματά του, το Κολυμβητικό και της Ίστοπλοΐα με την οικονομική βοήθεια, όπως πάντοτε τη Γεν. Γραμματείας Άθλητισμού και την μεγάλη ήθικη ενίσχυση και συμπαράσταση του συμπατριώτου Γεν. Γραμματέα του Υπουργείου Έθνικης Οικονομίας κ. Γρηγ. Κασσιμάτη.

Το Κολυμβητικό τμήμα λειτούργησε άπό 20.7-30.8.82 με την φροντίδα του Γεν. Γραμματέα κ. Χαράλ. Σαραντοπούλου και του έφόρου τμημάτων κ. Γεωργίου Κομνηνού την ευθύνη των μαθημάτων στα 130 παιδιά ηλικίας 5-15 χρόνων είχαν δύο έμισθοι προπονηταί ο κ. Άγγελος Ντούρλαρης και ο κ. Κωσ. Κούτρας, οι όποιοι εργάστηκαν με πολύ ένδιαφέρον.

Άπό τα 130 παιδιά τα 40 έπαιρναν μάθημα κολυμβήσεως για πρώτη φορά, στο τέλος της περιόδου κολυμπούσαν έλεύθερα.

Το Ιστιοπλοϊκό τμήμα με τη φροντίδα του Ίδρυτού και Προέδρου του Όμιλου κ. Έμ. Δαπόντε, όλο το χρόνο συνέχιζε τις προπονήσεις των Ιστιοπλόων στο Π. Φάληρο και 6-10 άπό τους άθλητάς αυτούς πήσαν μέρος σε διασυλλογικούς άγώνες και στους Πανελληνίους άγώνες με σκάφη ΟΠΤΙΜΙΣΤ και LASER όπως και με το νέο σκάφος του όμιλου 4.70.

Στις 18 Αυγούστου έγιναν οι έσωτερικοί κολυμβητικοί, και Ιστιοπλοϊκοί άγώνες του όμιλου τα «ΛΟΥΡΑΝΤΕΙΑ», σ' αυτούς λάσαν μέρος σε 12 άγωνίσματα κολυμβήσεως, 12 άγόνια και κορίτσια, στους 3 νικητάς κάθε άγωνίσματος άπενεμήθηκαν διπλώματα, μετάλλια και κύπελλο στο πρώτο νικητή.

Έπίσης χρηματικά θραβεΐα

«ΚΥΘΗΡΑ-ΓΚΗ ΙΔΕΑ» Μηνιαία Έφημερίδα	
Έσώδετα άπό ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ	
Ίδρυτής ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ	
Ίδιοκτήτης - Διευθυντής ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ	
Στοιχ. 14 Πειραιώς Τηλ. 4527678, 4525082	
Προϊστ. Τυπογραφείου ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΥΧΤΗΣ	
Ρήγα Φεραίου 23 Αιγάλεω - Τηλ. 5985609	
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ	
Έσωτερικού Δρχ.	350
Κυθήρων Δρχ.	150
Όργανισμών Δρχ.	500
Έταιριών Δρχ.	500
Έξωτερικού Δολάρια (άεροπορικώς)	20
Τμή φύλλου Δρχ.	20

ΔΩΡΕΕΣ

ΣΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Ο άξιότιμος κ. Νικ. Κοσμ. Ίωάννης και Νίκος Στάης 4. Καρύδης, έξ Αυστραλίας, κατόπιν πρωτοβουλίας δικής του έκαμε έρανο και παρέδωσε τα έξης ποσά εις τον διαχειριστή του προσκυήματος Παναγίας Όρφανής.

(Δολλ. Αυστραλ.)

Κρητική Άδελφότητα 100

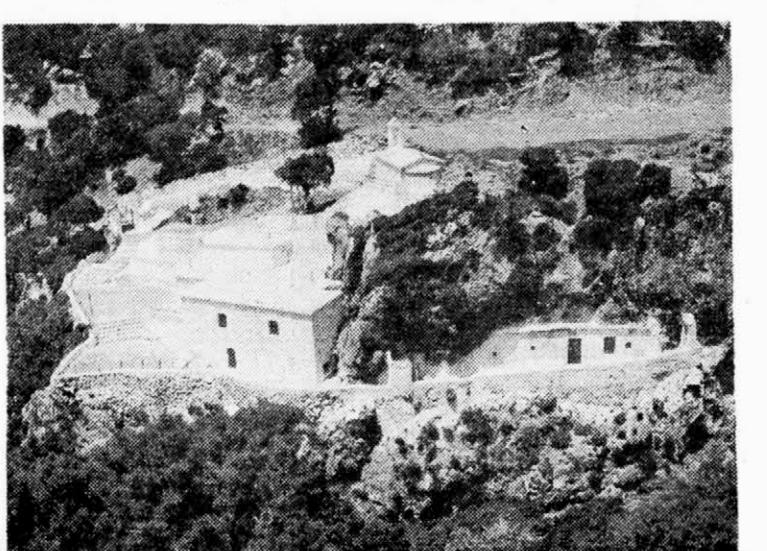
Ίωάννης Στουλάκης 100

Ίωάννης και Νίκος Στάης 4.000.

Θεόδωρος Μεγαλοκονόμος, εις μνήμην του πατρός του 4.000.

Κοσμάς Μεγαλοκονόμος εις μνήμην του πατρός του και Χρυσάνθη Β. Βλαχογένη και Βασίλειου Βλαχογένη 4.000.

Μιχαήλ Δ. Καλοκαρινός 3.000.



Η Παναγία ή Όρφانه Μυλοποτάμου.

Μηνιάς Καρύδης		100	000.
Γεώργιος Καρύδης	100	Αντώνιος Γ. Κονόμος 1.000.	
Νικόλαος Καρύδης	100	Χαράλ. Σουρής 1.000.	
Γρηγόριος Γιούθανογλου	50	Αντώνιος Σουρής εις μνήμη πεθερού του Ίωάννου Σουρή και Μαρίας Χριστοφόρου 1.000	
Αντώνιος Φωτάκης	50	Φιλιά Ράικου 2.000.	
Στέφανος Γιαμέας	50	Θεόδωρα Στρατηγού εις μνήμη Δημητρίου και Εύφροσύνης Στρατηγού 2.000.	
Γεώργιος Γιαμέας	50	Άννα Καραθανάση 1.000.	
Βαγγέλης Άγγελίδης	50	Παυλατίνη Γεώρ. 1.000.	
Ίωάννης Βαδαρημής	50	Βασίλειος Στρατηγός 1.000.	
Θωμάς Δρίτσας	50	Αντώνιος και Άθηνά Κονόμου εις μνήμη μητρός του 2.000.	
Σταύρος Χ' Δημητρίου	50	Άντώνιος και Άθηνά Κονόμου εις μνήμη Γιαννούλας Α. Πετροχείλου 1.000.	
Χαράλαμπος Κουτσούκης	50	Άγνωστη κυρία μία θέρα. Τασία Σαμίου 500.	
Παναγιώτης Καστρίσιος	50	Άργυρά και Τούλα Στρατηγού 2.000.	
Περικλής Καλλίγερος	50	Ήλίας Κασσιμάτης 53 δολλ. Αυστραλίας.	
Θεόδωρος Σεβαστόπουλος	50	Γεώργιος και Γρηγορία Κονόμου εις μνήμην γονέων των και άδελφών των 1.000.	
Δημήτριος Κηπουρός	50	Κυριακούλα και Γεώργιος Σίμου 200 δολ. Αυστραλίας.	
Γεώργιος Βενασάνακος	60	Γεώργ. Κρητικός 2.000.	
Νικόλαος Καλλίγερος	40	Καλομοίρα Καστρίσιου εις μνήμην συζύγου και γονέων 2.000.	
Ανδρέας Χαραμαντάς	30	Θεόδωρος Μαλακός 10 δολ. Άμερικής.	
Τάκης Γαργαλάκος	50	Τους άνωτέρω δωρητές ό διαχειριστής του ιερού προσκυήματος ευχαριστεί θερμώς.	
Μιχάλης Γιουμάρης	20	ΠΕΡΙΚΛΗΣ Ι. ΚΑΡΥΔΗΣ	
Κώστας Τσιακάντας	20		
Ίωάννης Σεβαστόπουλος	20		
Ματίνα Κασσιμάτη	20		
Μιχάλης Πάντας	20		
Κώστας Μανώλας	20		
Σαράντης Καλλήμιος	20		
Μανώλης Ντάλλας	20		
Κώστας Στυλιανός	20		
Τάσος Χήρρας	20		
Χαράλαμπος Κηπουρός	20		
Μιχάλης Συντριθάκης	20		
Μαλ. Θέμελης	20		
Κυρανή Μαυιάκα	10		
Μαρουτάς Μορατλής	10		
Γεώργιος Σαβουδάκης	10		
Λουκάς Μαμάκας	10		
Έλευθέριος Πλατόπουλος	4		
(ΕΙΣ ΔΡΧ.)			
Άγνωστη κυρία ένα δαχτυλίδι και 5.000.			

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ	
Διά τα διάφορα έργα Άγιογραφείας κλπ. του Ίερού Προσκυήματος Άγίας Έλέας άπό 1ης Ίουλίου μέχρι 30ής Σεπτεμβρίου 1982.	νέων και άδελφών της 2.000.
Α' ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ (ΣΕ ΔΡΧ.)	Νικόλαος Νικολάου 2.000. Τούλα Ι. Κασσιμάτη εις μνήμην Μαρίας Θ. Φατσέα 2.000. Καλλιόπη Μαρκ. Πετροχείλου 2.000.
Νικόλαος Δ. Στρατηγός εις μνήμην των γονέων του 5.000.	Μαρίκα Παν. Πετροχείλου 1.200.
Δημήτριος και Έλέσα Παπαδοπούλου εις μνήμην του πατρός των Νικ. Καλλιγέρου και πάππου των Γεωργίου Κομνηνού 5.000.	Παναγιώτσια Δ. Βενάρδου, εις μνήμην του συζύγου της 1.000.
Νίκος Α. Πετρόχειλος εις μνήμην γονέων των Άγγέλου, και Ειρήνης Πετροχείλου 5.000.	Μαρία Ν. Ανδρονίκου 1.000.
Έλένη Α. Φατσέα 5.000.	Γεώργιο Έμμ. Βενέρης 1.000.
Βάσω και Άντιστα Παναρέτου εις μνήμην συζύγου και πατρός των Πίτα Παναρέτου 2.500.	Γεώργιος και Γρηγορία Κονόμου εις μνήμην άδελφών των Έλένης και Νικολάου Καλλιγέρου (Μπαγιώκου) 1.000.
Πιπίτσα Παπαθεοδούλου 2.500.	Νικόλαος Μηνά Γλυτσός 1.000.
Μιχαήλ Δ. Καλοκαρινός εις μνήμην Άναργύρου Στρατηγού 3.000.	Μηνάς Λογοθέτης εις μνήμην των γονέων και άδελφών του 1.000.
Χριστιανικός Όμιλος Χανίων 2.000.	Μαρία Καλαϊτζάκου 1.000.
Στέλιος Κ. Βενέρης 2.000.	Χαράλαμπος Κανέλης 1.000.
Κική Κασσιμάτη εις μνήμην γονέων και άδελφών της 1.000.	Έμμανουήλ Σπ. Καλλίγερος εις μνήμην γονέων και άδελφών του 1.000.
	Άννα Έμμ. Καλλιγέρου εις μνήμην των γονέων της 1.000.
	ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ - ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΥΔΑΣ
(Εκ Λογοθετιανικών)

ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ - ΜΕΓΑΛΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΟΙΚΙΑ: ☎ 495.7313, 495.1312

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7
(5ος Οροφος γρ. 7)
ΤΗΛ. 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ. 9)
ΤΗΛ. 3243.423

ΝΕΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκτός από τα έργα του αεροδρομίου μαθαίνουμε πως η MOMA ήδη ασχολείται με το γεφύρι του Καφαλαίου και αποπερατώνει και ασφαλιστικά το δρόμο του Καλάμου.

Δυστυχώς είχαμε και τα ανέλυστα. Ένας κεραννός έπεσε στο αεροδρόμιο και έκαψε έναν χειριστή Μηχανήματος της MOMA. Ο άτυχος νεαρός μετακομίστηκε στην νήσο Νάξο, όπου ενταφιάστηκε με τιμές. Ας είναι ελαφρό το χόμα που τον σκέπασε.

Μία φωνή τριάντα ατόμων ακούγεται από το Γερακίρι του Καραβά, είναι ίσως από τα ελάχιστα μέρη του νησιού μας που απέμειναν χωρίς ρεύμα. Δεν θα ήταν σπουδαίο να εξετασθεί και η περίπτωση αυτή αφού ήδη οι γραμμές της ΔΕΗ βρίσκονται στο ενδιαμέσο προς Καραβά. Τον λόγο έχει η ΔΕΗ αλλά τον αντίλογο έμεις.

Αξίζει πάντα η προσπάθεια του δραστήριου νέου Κοινοτάχτη Μυλοποτάμιου να γυρίσει στο χωριό του και να ασχοληθεί με τα κοινά. Η «Κ.Ι.» τον διαβεβαιώνει πως θα δοθεί πάντα στο πλευρό του για το καλό του χωριού του και όλων των νησιού μας.

Η «Κ.Ι.» εκφράζει τα θερμά της συγχαρητήρια στους Κοινοτάχτες που επανεξελέγησαν: Βύρωνα Δαπόντε, Διον. Φατσέα, Χαρ. Μαρέντη, Νικ. Αδούση, Γιάννη Λουράντο Πιέρο, Γιάννη Μουλό, Χαρ. Κρίθαρη και Παναγ. Νοταρά. Εύχεται καλή επιτυχία στους νέους κοινοτάχτες: Αντ. Κονόμο, Νικόλαο Στάθη, Κασσιάτη Γεώργ., Προσηφάλη Παναγ. Σταματάκο Έμμ. και Γαλανάκη Έμμ.

Πιστεύοντας, ότι έρμηνεύουμε τα αισθήματα των Δημοτών τους και όλων των Κυθηραίων Λαού εκφράζουμε τις ευχαριστίες μας προς τους Κοινοτάχτες μας που απέχωρησαν και συνταξιοδοτούνται. Στους κ.κ. Βασίλ. Μαρολλάκο, Μην. Βιαρόπουλο, Νικ. Τριφύλλη και Γιάννη Κασσιάτη οι οποίοι έχουν στο ενεργητικό τους ένα πολύχρονο, σπουδαίο και δημιουργικό έργο. Επί των ημερών τους έχουν γίνει έργα αποφασιστικά για τις κοινότητες τους

που έχουν πραγματικά τη σφραγίδα τους.

ΝΕΑ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Γεώργιος έτέλεσε την θείαν Λειτουργίαν και εκήρυξε τον θείον Λόγον ως ακολούθως:

— Την 14 Σεπτεμβρίου, η Τριωστή του Τιμίου Σταυρού εις τον Ιερόν Ναόν του Εσταυρωμένου, Πιτσιανίζων.

— Την 15ην Σεπτεμβρίου, του Αγίου Μεγαλομάρτυρος Νικήτα εις τον Πανηγυρίζοντα Ιερόν Ναόν του Αγίου Νικήτα, εις Κάλαιον.

— Την 16ην Σεπτεμβρίου (Πέμπτην) έτέλεσε τον Αγιασμόν εις το Γυμνάσιον και Λύκειον Κυθήρων. Επί τη έναρξει των μαθημάτων του νέου Σχολικού Έτους.

— Την αὐτὴν ἡμέραν προέστη τῆς Συνάξεως τῶν Ἱερῶν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

— Το ἑσπέρας τῆς ἰδίας ἡμέρας Προήδρευσε τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας εις Μυρτιάδα.

— Την Κυριακήν, 19 Σεπτεμβρίου, έτέλεσε την θείαν Λειτουργίαν και εκήρυξε τον θείον Λόγον εις τον Άγιον Χαράλαμπον Μυλοποτάμιου με τον π. Κυριάκον Ποτήρην ενώ συνεχάρι τον Πρωτοπρεσβύτερον π. Έμμανουήλ Ζερβόν, επί τη αναχωρήσει του εκ τῆς ἐνεργουῦς ὑπηρεσίας καὶ διὰ τὰς μέχρι τοῦδε λαμπρὰς ὑπηρεσίας του πρὸς τὴν ἐνορίαν τοῦ Μυλοποτάμιου τὴν ὁποίαν ὑπηρετήσεν ἐπὶ τεσσαράκοντα συναπτά ἔτη. Τὸ ἑσπέρας τῆς ἰδίας ἡμέρας παρέδωκε τὸν ἱερόν του Διοικ. Συμβούλιον τοῦ Ἱεροῦ προσκυνήματος τῆς Ἀγίας Μόνης.

— Την Δευτέρα, 20 Σεπτεμβρίου, μετέβη μετὰ τῶν μελῶν τῆς Συντονιστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας, εις Αἰδέλιον πρὸς τακτοποιῆσιν ἐκχωρουμένων ὑποθέσεων. Τὴν ἑκθεσιν αὐτῶν θὰ ὑποβάλουν εἰς τὸ Συμβούλιον τῶν Προέδρων τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας. Τὸ ἑσπέρας τῆς ἰδίας ἡμέρας παρέδωκεν γένμα πρὸς τιμὴν ὧν ὁ σὺν ἐργάζονται εἰς τὴν ΜΟ.ΜΑ.

— Την Τρίτην, 21ην Σεπτεμβρίου, Προήδρευσε τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τῶν Προέδρων, τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας, εις Μυρτιάδα καὶ τὸ ἑσπέρας τῆς ἰδίας ἡμέρας τοῦ

Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Κλήρου δοτήματος Μιχ. Παναγιώτου, εις Ποταμόν.

— Την Κυριακήν, 26 Σεπτεμβρίου, έτέλεσε την θείαν Λειτουργίαν εις τὸν Ἱερόν Ναόν Ἀγίου Ἀντωνίου εἰς Καστρισιάνικα. Κατὰ τὴν θείαν Λειτουργίαν ἔλαβε χώραν ἡ κουρά εἰς μοναχὸν τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου, λαμπρὰς οἰκογενεῖας καὶ τελειοφοίτου ἡλεκτρολόγου - μηχανολόγου Ἀνδρέα Ἰω. Σταθά, ὁστις ἔλαβε καὶ τὸ ὄνομα Σαμψών. Ὁ Ὀσιολογιώτατος μοναχὸς προορίζεται διὰ τὴν ὑπηρετήσιν εἰς τὴν Ἱερὰν Μητρόπολιν Κυθήρων. Ἐν συνεχείᾳ έτελέσθη τὸ μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν πεσόντων ἐν τῇ Μικρασιατικῇ καταστροφῇ.

— Την Δευτέρα, 27ην Σεπτεμβρίου, Προήδρευσε τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τῶν Προέδρων τῆς Ἐγχωρίου Περιουσίας. Ἐ τοῦ Γραφείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἀνάμεσα στὶς καλοκαιρινὲς ἐκδηλώσεις στὰ Κύθηρα πρωτεύουσα θέση εἶχαν οἱ ἄγωνες τοῦ Ναυτικοῦ Ὀμίλου. Ἀξίζει θερμὰ συγχαρητήρια καὶ στοὺς πρωτεργάτες καὶ συντελεστὲς τῆς λειτουργίας τοῦ Ὀμίλου ἀλλὰ καὶ στοὺς ἐκπαιδευτὲς Κον. Ἀγγελό Ντούραλη καὶ τὸν βοηθὸν Κον. Κων. Κούτρα ἀξίζει ἕνα μεγάλο εὐχαριστῶ τῶν γονέων τῶν παιδιῶν ποὺ ἐπὶ 40 ἡμέρες εἶχαν πληρὴ καὶ σωστὴ ἐκπαίδευση στὴν κόλμηση τῶν παιδιῶν μας καθὼς καὶ σὲ ἀσκήσεις γυμναστικῆς. Τὰ «Λουράντεια» ἀπέδειξαν καὶ ἐφέτος τὴν σκοπιμότητα τοῦ Ναυτικοῦ Ὀμίλου, τὴν προσφορά τοῦ στὸ νησί μας καὶ τὸ μεγάλο κενὸ ποὺ κάλυψε ἡ δημιουργία τοῦ δείχνουν πόσο ἐνδιαφέρον ὑπάρχει νὰ ἀξιοποιήσῃ καὶ ὁ Τσιριγώτης τὰ πλεονεκτήματα τῆς θάλασσας. Τιμὴ καὶ δόξα σὲ ἐμπνευστὲς, διορητὲς καὶ δημιουργοὺς τῆς ἰδέας τοῦ θαλάσσιου Ἀθλητισμοῦ στὰ Κύθηρα.

Μετὰ τιμῆς
ΑΝΤ. ΚΟΝΟΜΟΣ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ «Κ.Ι.»

Περικλῆ Καρύδη, Μυλοπόταμο. Πάντοτε στὴν διάθεσή σας, εὐχαρίστως θὰ δημοσιεύσουμε τίς καταστάσεις τῆς Παναγίας «Ὁρφανῆς».

Κων. Κομηνό: Σὰς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὸ γράμμα σας καὶ γιὰ τὰ πάντοτε ὠραία σας λόγια, μένουμε ὑποχρεωμένοι.

Παναγ. Σβολόπουλο Ἀθ.: Σὰς ἀποστείλαμε διευθύνσεις παραγωγῶν μελιῶ, ἐσεῖς διαλέξετε, εἶναι ὅλοι ἀριστοί.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στὸν Ἀγαπητὸ μας ἐγγονὸν Κωνσταντῖνον Καπετάνιον υἱὸν τοῦ Ἰωάννου Καπετάνιου Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ καὶ τῆς συζύγου του Μαρίας Παιδιάτρου, τὸ γέννος Ἰωάννου Μουλοῦ ἐκφράζουμε τὰ πλέον θερμὰ μας συγχαρητήρια διὰ τὴν ἐπιτυχία του εἰς τὴν Ἱατρικὴ Σχολὴ Ἀθηνῶν. Ὁ παπoὺς καὶ ἡ γιαιγιά Ἰωάννης καὶ Κούλα Μουλοῦ

Ἡ «Κ.Ι.» ἐκφράζει τὰ θερμά καὶ ἐγκαίρια συγχαρητήρια τῆς στὸν Γιάννη Βέζο, ὁ πάλαι ποτὶ ΟΤΕ Κυθήρων τὸν ὁποῖο οἱ τελευταῖες ἐκλογὲς ἀνέδειξαν πρῶτο Σύμβουλο Κυθήρων. Συγκεκριμένα, ἐπὶ συνόλου 249 ψηφοφόρων ὁ Γιάννης Βέζος συγκέντρωσε 101 ψήφους. Αὐτὸ καὶ μόνο ἀνατρέπει τὰ ὅσα ἀκούγονται περὶ παρατόνων, ἀπολογιῶν καὶ τὸν ἀποτέλεσμα αὐτὸ δείχνει τὴν ἐπίμνηση τῶν συγχωριανῶν του πρὸς αὐτόν, ὁ ὁποῖος ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ὑπαλλήλη καὶ τὸν καθήκοντα ἀσχολεῖται μετὰ τὰ κοινά, καὶ μετὰ πολιτικὰ θέματα τοῦ χωριοῦ του, παρὰ τὸ εἶναι ἐπιφορτισμένος μετὰ πάρα πολλὰς οἰκογενεῖς ἀπὸς ὑποχρεώσεις.

Τὴν ἀνημέριά μου Αἰκατερίνη Δημ. Σπύρου, (ἐγγονὴ τοῦ Κοσμᾶ καὶ τῆς Βασιλικῆς Κασσιάτης ποὺ διαμένουν στὴ Χαλκίδα) ἐπιτυχόσα μετὰ τῶν δέκα πρώτων στὴν Ἀνωτάτῃ Σχολῇ Πολιτικῶν Μηχανικῶν τοῦ Ἐθν. Μετσόβιου Πολυτεχνίου, συγχαίρω θερμῶς.

Ἐλευθέριος Κασσιάτης
Μηχανικὸς Ε.Μ.Π.

ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗ

Μὰς πληροφοροῦν διὰ τὸ παλαίμαχος τ. Πρόεδρος τῆς κοινότητος Λιβαδίου ἐπὶ μίᾳ συνεχείᾳ δωδεκαετίᾳ Μ. ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ συνταξιοδοτήθηκε συμφώνως μετὰ τὸν Νόμο 1205) 81 περὶ χορηγίας Δημάρχων καὶ Προέδρων Κοινοτήτων ἀπὸ 1ης Φεβρουαρίου 1982.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Διακηρύξεως Δημοπρασίας
Τὸ ἐν Ἀθήναις Ἰδρυμα «Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων» διακηρύσσει διὰ διενεργεῖται διαγωνισμὸς πρὸς ἀνάδειξιν ἐργολάβου διὰ τὴν ἐπὶ ἀντιπαροχῇ ἀνοικοδόμησιν τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰωννιδῶν 30 ἀκινήτου. Ἐκτάσεως 156 τ.μ. τὸ ὁποῖον προσφέρεται πρὸς ἀνοικοδόμησιν ὁμοῦ μετὰ τοῦ παρακειμένου οἰκοπέδου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰωννιδῶν 37 ἑμβαδὸν 80 τ.μ., τὴν 24ην Νοεμβρίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 6—7 μ.μ. εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεμιστοκλέους 5 (8ος ὄροφος) γραφεῖα αὐτοῦ. Πληροφορία καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον καὶ κατὰ τὰς ὥρας 10—1 εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ἰδρυματος (Τηλ. 3638190).

Ὁ Πρόεδρος
Γ. Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εὐχαριστοῦμε, εἰλικρινά, ὅλους τοὺς φίλους γιὰ τὴν πρόθυμη συμπαράστασιν στὸ θάνατο τῆς Ἀγαπημένης καὶ Σεβαστῆς μας μητέρας καὶ γιαιγιάς. ΠΙΠΙΝΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ
Τὰ παιδιά της: Νικήτας, Ἐλένη
Τὰ ἐγγόνια της: Νίκος, Γιάννης.

ΜΙΧ. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ—
ΣΤΑΘΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΕΠΙΠΛΑ —
ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΓΑΖΙΑΣ 74
ΑΝΩ ΚΟΥΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49.67.846

ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΦΡΑΤΣΙΩΤΩΝ

Ἡ προσωρινὴ διοικοῦσα ἐκτροπὴ τοῦ ἐξωραϊστικοῦ ἐκπολιτιστικοῦ συλλόγου τῶν Φρατσιαῶν «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ» προσκαλεῖ τοὺς Φρατσιαῶτες καὶ τοὺς φίλους τοὺς σὲ συνέντευξιν, τὸ Σάββατον 27.11.82 καὶ ὥρα 8.30 μ.μ. στὸ Τριφύλλειον Μέγαρον Κυθήρων (Συντριβάνι), Θεμιστοκλέους 7ος ὄροφος, Ἀθήναι.
Πληροφορίες: Τηλ. 452.678 ἢ 45.25.082.

ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ

Ἀπὸ τὸ Γυμνάσιον - Λύκειον Κυθήρων εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀθηνῶν οἱ κ.κ. Γεώργιος Κ. Κομηνὸς Φιλολόγος, Βάσω Βαγγή φυσικός, Εὐσταθία Μπόζου γυμναστικός.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

Ἐτοποθετήθησαν εἰς τὸ Γυμνάσιον - Λύκειον Κυθήρων οἱ κ.κ. καθηγήτρια Ἰωάννα Γραβία θεολόγος, Γεώργιος Λασκαράτος φυσικός, Νεκταρίου Μέσης Γυμναστῆς, Θελία Λευτέρη - Ἀρώνη Μαματιζός.

ΝΕΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ

Ἀπεχώρησε λόγῳ συνταξιοδότησός του ὁ Διοικητὴς Συνοικιστικῆς Κυθήρων κ. Παναγιώτης Θεοδωρακόπουλος καὶ τοποθετήθηκε νέος Διοικητὴς ὁ ὑπομεινόμενος Παναγιώτης Τσιριγώτης.

ΝΕΟΙ ΣΠΟΥΔΑΣΤΕΣ

Κατόπιν ἐπιτυχῶν ἐξετάσεων ἐπίσης ἐνεγράφησαν στὰ ἀνώτατα ἐκπαιδευτικὰ Ἰδρυματα καὶ οἱ κάτωθι
1) Εἰς τὴν Ἱατρικὴν Ἀθηνῶν: Ὁ κ. Καπετάνιος Κωνσταντῖνος υἱὸς τοῦ Ἰωάννου καὶ τῆς Μαρίας τοῦ γένους Ἰωάν. Μουλοῦ
2) Εἰς τὴν Φιλοσοφικὴν Ἀθηνῶν: Ἡ δις Λεοντοπούλου Μαρία τοῦ Κων. καὶ τῆς Ἀννᾶς τοῦ γένους Ἀνδ. Πιπιναίου.
3) Εἰς τὴν Γυμνασιακὴν Ἀκαδημία ἡ δις Κούλα Γεωργίου Μαύρου ἀπὸ τὴν χώρα Θεσμὰ συγχαρητήρια.

FRATSIA LTD

ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Σκουζέ 14, Πειραιᾶς Τηλ. 4527.678, 4525082

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

α) Ἀεροπορικά, Ἀεροπλαναὶ εἰσητήρια μετὰ ἱπτάμενα γιὰ Κύθηρα.
β) Ἀεροπορικά εἰσητήρια γιὰ ὅλο τὸν κόσμον
γ) Προώθηση καὶ Ἀποστολὴ ἐμπορευμάτων στὴν Αὐστράλιαν καὶ Ἀμερικὴ (FORWARDING) ὁποιασδήποτε ποσότητος

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ: ΑΡΚΑΔΙΟΥΠΟΛΕΩΣ 18

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 92

ΤΗΛ.: 4112.728 - 9337617

Team Travel Ltd

Οικονομικὰ εἰσητήρια μετὰ ἀεροπλάνο — πλοῖο — τραῖνο — πούλμαν ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΠΕΣΙΑΛ εἰσητήρια γιὰ Αὐστράλιαν. Σπουδὲς στὸ ἐξωτερικὸ στὰ καλύτερα Κολλέγια καὶ Πανεπιστήμια. Μαθήματα ξένης γλώσσας στὶς διακοπὲς σας. Φοιτητικὰ — νεανικὰ εἰσητήρια. Ὀργανωμένες ἐκδρομὲς σ' ὅλο τὸν κόσμον. Πληροφορίες — Διευθύνσεις Βαρβάρα Καλοκαυρνοῦ, Φιλελλήνων 19, Σύνταγμα Ἀθῆναι. Τηλ. 32.23.876.

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Καραϊσκού 117 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

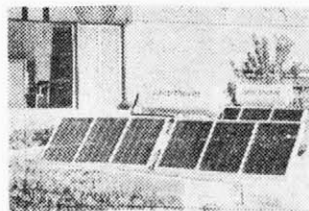
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 749.812 - 4170.889

Οικία: 4172.305

SOLARTHERM

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Συλλέκτης καὶ δοχεῖο ἀπὸ χαλκὸ.
Ἐξωτερικὸ περίθλημα ἀπὸ ἀλουμίνιο.
Μόνωση πολυουραιθάνη.
Διπλὰ διαφράγματα.



SOLARTHERM ΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.

Λεωφ. Βουλιαγμένης 84, Ἑλληνικὸ

Τηλ. 8932.982, 8932.071, 9928.295

Ἐνα προϊόν ἀπὸ Κυθηραϊκὰ χέρια, μετὰ Κυθηραϊκὴ ἐξυπηρέτησιν καὶ... τιμὲς.

Συμμέτοχος καὶ υπεύθυνος πωλήσεων:

ΑΝΤΩΝ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Καψῆς)

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΥΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ἀκτὴ Θεμιστοκλέους 8, — Φρεαττῶδα — Πειραιᾶ
Τηλ.: 4531716)7, 4528994, 4529272, 4523612

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

ΠΩΛΗΣΙΣ-ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου Τηλ. 86.28.169 — 88.33.192

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ

M. SC BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 — Τηλ. 80.82.918

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ. ΝΟΥ 36 — ΚΗΦΙΣΙΑ

ΤΗΛ. 80.84.001

Τώρα, πιὸ κοντὰ στὸν Τσιριγώτη γιὰ νὰ καλύψει

κάθε του ἀνάγκη ἡ



INTERAMERICAN

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

Ἀσφαλιστικὸς Σύμβουλος

Καλλιρρόης 2 καὶ Ἀθ. Διάκου 38, Μακρυγιάννη ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 92.34.664 — 94.27.611

Κύθηρα 31089

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5

(2ος ὄροφος) ΑΘΗΝΑ 124

Τηλ. 32.51.556 — 32.25.835